

A VIZ GENVER DA VIZ MEURZH E BRO AN ORIENT
DE JANVIER À MARS AU PAYS DE LORIENT

40 VLEZ
ANS



DEIZIOÙ

TOMMËR AR BREZHONEG E-KREIZ AR GOUIAÑ V
FESTIVAL BRETON AU CŒUR DE L'HIVER

2025

FESTOÙ-NOZ · SONADEGOÙ FESTOÙ-NOZ · CONCERTS
PREZEGENNOÙ · DISKOUZADEGOÙ CONFÉRENCES · EXPOSITIONS
C'HOARIVA · ATALIEROÙ · KEGINEREZH... THÉÂTRE · ATELIERS · CUISINE...

www.emglevbroanorient.bzh



TRUGAREKADENNOÙ REMERCIEMENTS



NOS PARTENAIRES

Lorient Agglomération pour l'accueil de la cérémonie d'inauguration.
Le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Départemental du Morbihan, Kevre Breizh

LES MUNICIPALITÉS

Bubry, Caudan, Cléguer, Guidel, Hennebont, Inzinzac-Lochrist, Kervignac, Lanester, Languidic, Larmor-Plage, Lanvaudan, Locmiquélic, Lorient, Ploemeur, Plouay, Quéven, Quistinic, Riantec, Saint-Hélène

LES MÉDIATHÈQUES DU PAYS DE LORIENT

Particulièrement celles de Caudan, Guidel, Hennebont, Kervignac, Lanester, Languidic, Larmor-Plage, Locmiquélic, Lorient, Ploemeur, Riantec, Quéven

LES MÉDIAS

Ar Gedour, France Bleu Breizh Izel, J'aime Radio, Le Télégramme, Les Nouvelles, Lorient Mag, Ouest-France, Plum FM, Radio Balises, Radio Bro Gwened, Radio Korrigans, Radio Océane, RCF, RMN Radio et les services communications des différentes municipalités.

LES SALLES DU PAYS DE LORIENT

Les Arcs de Quéven, Amzer Nevez, L'Océanis, L'Espace des Médias et des Arts de Languidic, L'Estran de Guidel, Le Centre Jean Ferrat d'Hennebont, Le City de Lorient

SANS OUBLIER

LES 71 ASSOCIATIONS MEMBRES, ET EN PARTICULIER CELLES QUI PARTICIPERONT À L'ANIMATION DE CETTE ÉDITION 2025.

Daniel Doujet et Anaig Lucas pour la traduction en langue bretonne.

Ivonig Le Merdy et Charlotte Mallet, pour la coordination.

Gaëlle Maisonneuve (kemendall.fr) pour l'affiche et la mise en page.

Yves Jacob, Essylt Amos ..

Nos fidèles annonceurs.

L'ensemble des bénévoles sans qui ce festival ne pourrait exister et tous ceux que nous avons involontairement oubliés

Un grand merci à tous pour votre implication et soutien dans la réussite de nos Deizioù.

Les organisateurs se réservent le droit de modifier le programme.

Les entrées libres le sont dans la limite des places disponibles.

Roll an abadennoù klok àr / programme complet sur :
www.emglevbroadorient.bzh



TAOLENN SOMMAIRE



PENNAD-STUR I ÉDITO	4
MIZ GENVER I JANVIER	6
DISKOUZADEGOÙ I EXPOSITIONS	7
DARVOUDOÙ I ÉVÉNEMENTS	8
MIZ C'HWEVRER I FÉVRIER	11
DISKOUZADEGOÙ I EXPOSITIONS	12
DARVOUDOÙ I ÉVÉNEMENTS	16
MIZ MEURZH I MARS	29
DISKOUZADEGOÙ I EXPOSITIONS	30
DARVOUDOÙ I ÉVÉNEMENTS	31
DEIZIOÙ AR VUGALE I LES DEIZIOÙ DES ENFANTS	42
HAG IVEZ / ET AUSSI	48

À NOTER NOTENNIT

LES ÉVÉNEMENTS MARQUÉS
D'UN  SE DÉROULENT
EN BRETON

AN DARVOUDOÙ GET UN 
ZO DALC'HET E BREZHONEG

Le conseil d'administration d'Emglev Bro an Oriant est heureux de vous présenter le programme de la 40^{ème} édition des Deizioù, avec plus de 150 animations pendant deux mois. Un événement festif et accessible à tous, petits et grands, passionnés ou curieux !

Bon festival à tous !

Get plijadur vras e kinnig deoc'h kuzul-meriñ **Emglev Bro an Oriant** program 40vet blezad an Deizioù, get oc'hpenn 150 darvoud a-hed daou viz. D'ar re a oui penn ha d'ar re a zo é klask penn, d'ar re vras ha d'ar re vunut : darvoudoù bourrapl evit an holl !

Deizioù laouen d'an holl !



PENNAD-STUR

ÉDITO



Lorient Agglomération est très heureuse de soutenir et d'accueillir sur son territoire cette nouvelle édition des Deizioù. Ce festival permet de découvrir la culture et la langue bretonnes au plus grand nombre à travers une programmation toujours plus riche et variée au fil des éditions. Lorient Agglomération est un territoire vivant et fier de son identité. Notre projet de territoire porte l'ambition de faire de l'agglomération un territoire phare de la culture bretonne et celtique. De nombreuses actions de notre intercommunalité sont mises en œuvre pour promouvoir la culture et la langue bretonnes, notamment l'élaboration d'un schéma linguistique de la langue bretonne.

Je vous souhaite à toutes et tous de passer un festival des Deizioù 2025 et de profiter de cet événement pour vivre pleinement et partager la langue bretonne !



FABRICE LOHER

PREZIDANT AN ORIENTTOLPAD,
MAER AN ORIENT

PRÉSIDENT DE LORIENT AGGLOMÉRATION,
MAIRE DE LORIENT

Laouen eo An Orient Tolpad é harpiñ hag é tegemer an Deizioù er blez-mañ c'hoazh er vro. Er gouel-se e c'hell an holl gober anvedigezh get sevenadur Breizh hag ar brezhoneg get ur programm bepred puilhoc'h ha liesseurtoc'h a vlez da vlez. An Orient Tolpad zo ur c'hornad bev anezhoñ ha stad ennañ get e identelezh. Faotñ a ra deomp lakat an tolpad da vout douar skouer ar sevenadur breizhek ha keltiek. Ur bochad oberoù a vez lakaet e pleustr en hon etrekumunelezh evit brudiñ sevenadur Breizh hag ar brezhoneg, evel ur brastres yezh evit ar brezhoneg.

Hetiñ a ran deoc'h-holl gober bourrapl en Deizioù 2025 ha gober ho mad hag ar gouel-se evit beviñ ha diviziñ e brezhoneg betak penn !



Le festival des Deizioù, au cœur de l'hiver, montre que la culture bretonne est vivante toute l'année. Cette 40^{ème} édition, riche et variée, contribue à valoriser les droits culturels du peuple breton, notamment le droit d'accéder à la connaissance de son histoire, de sa culture et de sa langue. Cet événement est devenu un rendez-vous incontournable où chacun trouve son lien avec la Bretagne, qu'elle soit natale ou d'adoption. Suite au schéma linguistique voté en décembre, Lorient Agglomération s'engage à afficher, transmettre et faire vivre la langue bretonne. Le festival des Deizioù incarne cette identité vivante que nous devons entretenir et transmettre aux générations futures. Rendez-vous le 1^{er} février pour la soirée inaugurale à Amzer Nevez, prélude d'une belle édition des Deizioù !



LAURE LE MARÉCHAL

**KUZULIEREZ-KUMUNIEZH DILEURIET EVIT
AR BREZHONEG HA SEVENADUR BREIZH
EN ORIENT TOLPAD**

**CONSEILLÈRE COMMUNAUTAIRE DÉLÉGUÉE
EN CHARGE DE LA LANGUE ET DE LA CULTURE
BRETONNES À LORIENT AGGLOMÉRATION**

Festival an Deizioù, e-kreiz ar gouiañv, a ziskouez emañ bev sevenadur Breizh a-bad ar blez. Puihl ha liessort eo programm an 40vet festival, a zo daet da vout un abadenn ag ar re bouezusañ. Sikour a ra talvoudekaat gwirioù sevenadurel pobl Breizh, dreist-holl gwir ar Vretoned da anavet o istoer, o sevenadur hag o yezh. Roiñ a ra tro ivez da bep unan da gavet al liamm a zo etre eñ ha Breizh, ne verna ket hag e vro c'henidik e vehe pe pas. Ur brastres-yezh a oa bet votet e miz an Azvent get an Oriant Tolpad, abalamour da lakat ar brezhoneg àr wel, d'en deskiñ a-rumm-da-rumm ha da roiñ begon dezhañ. Festival an Deizioù zo un testeni ag an identelezh vev-se a zeleomp derc'hel bev ha treuzkas d'ar rummadoù a zay àr hol lerc'h. Emgav d'ar 1añ a viz C'hwevrer evit an nozvezh digoriñ en Amzer Nevez, e-raok roiñ lañs da abadennoù kaer an Deizioù !





DEIZIOTŪ

MIZ GENVER

JANVIER

DISKOUEZADEGOÙ EXPOSITIONS



VEN. GWE. 17.01 > MAR. MEU. 29.04

SOUVENIR D'UNE VAGUE LORÈNE ROULEAU



Un voyage, une plongée dans une mer fantasmagorique. L'ensemble des pièces crée un paysage maritime s'inspirant d'un réel qui devient fictif par les transformations graphiques apportées par l'artiste. Ainsi dans des forêts aquatiques se retrouvent des sardines pour boire un coup, tandis qu'au-dessus d'elles, des corps se dessinent au gré de l'eau.

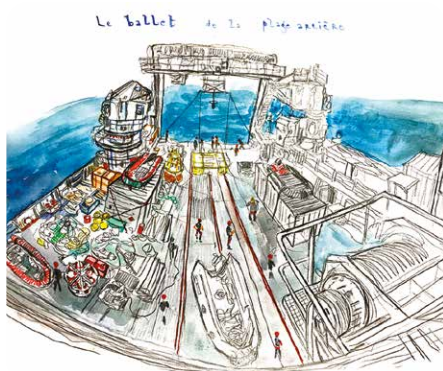
Ur veaj, ur splujadenn e mor ur boemarvest. En em gavout a raer, dre holl ar pezhioù kinniget, en un dremmvro mor tost d'ar wirionded ha faltaziek neoazh dre ar c'hemmoù grafek degaset get an arzour. Ha setu, e koadoùier don ar mor, en em dola ar sardined evit evet un tasad tra ma spurmanter tres korfoù kaset ha degaset get lusk an dour.

HENBONT / HENNEBONT

ARTOTHÈQUE / CENTRE CULTUREL JEAN FERRAT
GRATUIT / DIGOUST | 02 97 36 48 74
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 21.01 > VEN. GWE. 21.02

DES NOUVELLES DU FOND DAMIEN ROUDEAU



Damien Roudeau, illustrateur et auteur de bande dessinée, installé à Locmiquélic, expose son carnet de reportage sur des sujets variés, comme les occupations d'usine ou les travailleurs du port de Brest.

Damien Roudeau, skeudenner ha saver bannoù-treset, staliet e Lokmikaelig, a zigor deomp e garneoù kelaouadennoù, a-zivout sujedoù a bep sort, èl gouzalc'herezh labouradegoù peotramant c'hoazh labourizion porzh Brest.

HENBONT / HENNEBONT

MÉDIATHÈQUE EUGÈNE GUILLEVIC
GRATUIT / DIGOUST | 02 97 36 53 02
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

DARVOUDOÙ ÉVÈNEMENTS



SAM. **SAD.** 17.01

FILAJ VEILLÉE / BEILHADEG

Venez chanter, répondre, conter, écouter et faire la fête ! Un lieu chaleureux, possibilité de manger sur place (fromage/charcuterie). Cette veillée festive est organisée chaque 3^{ème} vendredi du mois par l'association *Ar Sklerijenn*.

Dait da ganal, da ziskaniñ, da selaou, da gontiñ ha d'ober bourrapl. Un davarn klet ha plijus, tu zo debriñ àr ar lec'h (fromaj/charkuterezh). Aozet e vez ur filaj bep miz, d'an trivet Gwener, etre miz Gouel-Mikêl ha miz Meurzh, get ar Gevredigezh *Ar Sklêrijenn*.

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Sklerijenn Henbont

TAVARN TI GAR | 20:00 | GRATUIT / DIGOUST

ARSKLERIJENN.HENBONT@ORANGE.FR | 06 81 77 46 80

DIM. **SUL** 18.01

CHANSONS TRADITIONNELLES DE HAUTE-BRETAGNE CONCERT | SONADEG



Chansons de Haute-Bretagne revisitées à partir du répertoire de **Clémentine Jouin**, chanteuse traditionnelle du pays de Redon. **Eva Cloteau** (violoncelle et chant) / **Carmen Leroy** (flûte) / **Maxime Lhermitte** (chant et guitare).

Sonnenoù a Vreizh-Uhel adkempennet adal re Clémen-

tine Jouin, kanerez hengounel a vro Redon. **Eva Cloteau** (gaolviolin ha kan) / **Carmen Leroy** (flaouit) / **Maxime Lhermitte** (kan ha gitar).

PLOUE / PLOUAY

Orga. Mairie de Plouay

SALLE DES FÊTES | 20:30 | GRATUIT / DIGOUST

02 97 33 31 51

VEN. **GWE.** 24.01

CROQUEURS DE BULLES BANDE DESSINÉE | BANN TRESET

Le rendez-vous des amateurs du 9^{ème} art !

Une fois par trimestre, les Croqueurs de bulles échangent leurs points de vue sur une sélection de 6 titres proposés lors de la séance précédente. Bande dessinée, comics, manga, roman graphique... il y en a pour tous les goûts ! On discute, on débat, on décortique le graphisme, le scénario... C'est aussi l'occasion d'échanger sur les derniers coups de cœur de chacun et parfois même de découvrir en avant-première les dernières acquisitions de la médiathèque.

Emgav an dud stummet get an 9^{vet} arz !

Ur wezh bep trimiziad en em vod ar gevredigezh « Croqueurs de bulles » evit komz a-zivout un dibab 6 oberenn kinniget en abadenn a-raok. Bannoù-treset, komiks, mangaioù, romantoù grafek... Da bep unan e choaz ! Diviz a raer, tabutal a raer, diefelfenniñ a raer an tres, ar steuñvenn... Un digarez eo ivez evit komz diàr-benn taolioù-kalon diwezhañ ar berzhidi ha dizoleiñ gwezhave zoken, a-raok ne vern piv, prenadennoù diwezhañ ar vediaoueg.

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Médiathèque Eugène Guillevic

19:00 | GRATUIT / DIGOUST | 02 97 36 53 02

SAM. SAD. 25 & DIM. SUL 26.01

COMPTAGE DES OISEAUX DE JARDIN KONTIÑ EVNED AR JARDRINOÙ



Le comptage des de jardin est une opération nationale qui vise à recenser, de façon ponctuelle, l'abondance des principales espèces d'oiseaux fréquentant les jardins en hiver, pour sensibiliser et informer sur les oiseaux les plus communs.

En 2024, près de 4 500 jardins ont été suivis en Bretagne historique. Les résultats sont disponibles sur le site interactif dédié : https://diffusion.bretagne-vivante-dev.org/ORA/oiseaux_des_jardins/

Niveradeg evned ar liorzhoù a zo ur genoberiantiz er vro a-bezh, da bal dezhi renabliñ, a vareadoù resis, paoted spesadoù pennañ ar laboused a vez é hantiñ hor jardrinoù d'ar gouiañv, evit kizidikaat an dud, ha reiñ doare dezhe diàr-benn an evned boutinañ.

Tost da 4 500 liorzha a zo bet arsellet e Breizh hag er Liger-Atlantel er blez 2024 ! An disoc'hoù a c'heller lenn àr ar lec'hienn « oiseauxdesjardins »

Orga. Bretagne Vivante
WWW.BRETAGNE-VIVANTE.ORG

SAM. SAD. 25.01

CLAQUETTES IRLANDAISES STLAKEREZIOÙ IWERZHON STAGE DE DANSE / STAJ DAÑS



Animé par Maëlyss Gerot.
Kaset get Maëlyss Gerot.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Air d'Eire

SALLE KERLEBERT 1 15€/20€ 1 MATIN | AIRDEIRE@GMAIL.COM

SAM. SAD. 25.01

FEST-NOZ «LES AMIS DE JOHANNA»



Soirée animée par les groupes **Arvest**, qui combine chant traditionnel et créations nouvelles au service de la danse bretonne avec des textes actuels, **Damat**, dont la musique se caractérise par sa base traditionnelle assurée par la bombarde et l'accordéon diatonique, agrémentée d'accents modernes issus de la guitare acoustique, de la basse et de la batterie, et le **Duo Le Guennec**. Les bénéfices seront reversés à l'association «Les Amis de Jo-

hanna», fondée en 1997 pour venir en aide à Johanna, polyhandicapée de naissance.

Nozvezh kaset get ar strolladoù **Arvest**, kan hengounel ha krouidigezhioù nevez evit lakaat an dud da zañsal krolloù Breizh àr destennoù a-vremañ.

Damat, sonerezh hengounel a-drugarez d'ar vombard ha d'an akordeon diatonek, kaeraet get son arnevez ar gitar-sec'h, ar gitar-boud hag an talmadurioù, hag an **Daouad Le Guennec**. Holl ar gounidoù a yad d'ar gevredigezh «Les Amis de Johanna», savet e 1997 evit harpiñ Johanna, liesnammet a-vihan.

SANTEE-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. *Les Amis de Johanna*
06 08 58 86 36

DIM. **SUL** 26.01

FEST-DEIZ DES FILIÈRES BILINGUES DE PLŒMEUR ET LORIENT

DIV YEZH AN ORIENT HA PLAÑVOUR A GINNIG DEOC'H UR

FEST DEIZ

Ploemeur
à l'Océanis

**KRAAZ
TRIO INORZEN
LES ACCORDEONS D'ALAIN PENNEC**

À PARTIR DE
15H00

**DIMANCHE
26
JANV**

✓ Entrée à partir de 3€
✓ Crêpes & boissons

div yezh Plañvour
div Yezh an Oriant
BREIZH TRIO AL CORRE

Animé par **Kraaz, Jaffre/Le Bozec/Chapron** et les accordeonistes d'Alain Pennec.

Kraaz, composé de Pierre Gateclou-Marest, Arthmael Giraudon, Maxime Le Bouar et Judikaël Le Corre, est un

quartet percutant faisant la part belle aux terroirs morbihannais, et affirmant la vivacité de ses répertoires à danser. Pour célébrer et exalter cette fameuse transe des festoù-noz, ils n'hésitent pas à puiser jusque dans les rythmiques tribales de la drum'n bass ou de la techno, pour le plaisir des danseurs.se.s les plus aventureux.se.s.

Kaset get **Kraaz, Jaffre/Le Bozec/Chapron**.

Ennañ Pierre Gateclou-Marest, Arthmael Giraudon, Maxime Le Bouar ha Judikaël Le Corre, Kraaz a zo ur pevarad nerzhus, hag a ro al lodenn gaerañ da zañsoù Bro-Gwened, hag a vroud ar c'hlan da zañsal. Evit gober ton ha lid da dreanterezh ken brudet ar festoù-noz, ne zougont ket monet da besketat betek e-barzh ritmoù meuridoù an drum'n bass peotramant c'hoazh an tekno, evit plijadur an dañserion hag an dañserezed diambac'hañ.

PLAÑVOUR / PLŒMEUR

Orga. *Div Yezh Plañvour*
SALLE Océanis | 5€ / GRATUIT POUR LES ENFANTS | 15:00
DIVYEZH.PLANVOUR@GMAIL.COM

MAR. **MEU**. 28.01

«LA CHOUANNERIE EN BRETAGNE» PAR MICHEL LE COZ CONFÉRENCE / PREZEGENN

«Cette conférence sur le thème de la Chouannerie (1791-1800) se proposera de vous faire découvrir les particularités de ces mouvements populaires paysans contre révolutionnaires qui vont concerner, outre la Bretagne, tout le quart Nord Ouest de la France. Les membres de ces soulèvements s'érigent en réaction d'opposition à une République jacobine et centralisatrice qu'ils ne comprennent pas et qui bouscule leurs croyances et leurs habitudes. Pour eux « Doue ha mem Bro » (Dieu et mon Pays) n'étaient pas de vains mots.»

«Ar brezegenn-mañ, àr dem ar Chouanerezh (1791-1800) a ginnigo deoc'h dizoliñ ar luskadoù pobl diàr ar maez enep an Dispac'h, hag a vo kavet, en tu 'rall da Vreizh, en ur lodenn vras a gard kornog Bro-Frañs. An dud a oa en emsaviù-se a oa enebet-groñs d'ur Republik Jakobin ha kreizennoez, na oant ket evit kompren, hag a wallgase o c'hredennoù hag o boazioù. Evite ne oa ket komzoù toull lâret "Doue ha mam Bro".

KEWENN / QUÉVEN

Orga. *Spered Kewenn*
SALLE LES ARCS | 7€ | 18:30 | 06 63 38 31 20



DEIZIOŨ

MIZ C'HWEVRER

FÉVRIER

DISKOUEZADEGOÙ EXPOSITIONS



SAM. SAD. 01.02 > SAM. SAD. 22.02

BRUCERO, L'ALCHIMAGE



Brucero, né à Lorient, est un passeur utilisant le langage graphique qu'est la peinture pour nous emmener vers l'autre monde.

Peintre du monde celtique et féerique, son univers coloré et poétique rend grâce aux esprits de la nature, de Brocéliande à Avalon. Il manie des techniques traditionnelles à l'eau, comme l'acrylique et l'aquarelle, avec un souci du détail qui donnent à ses créations une matérialité forte. Peaux diaphanes, végétaux exubérants, ailes éthérées, regards à fleur d'âme...

Par un travail méticuleux, cet artiste lève le voile sur des mondes imaginaires, oniriques, fantasmagoriques inspirés par les nombreux contes et légendes de la Bretagne où il réside.

Brucero, ganet en Oriant, a zo un treizhour hag a ra get yezh ar gevregenn, èl m'emañ ar liviñ, evit hon ambroug trema ar bed arall.

Livour ar bed keltiek ha marzhus emañ-eñ, livour ur bed lan a livioù hag a varzhoniezh, tuet da ziskouez grad-vat da speredoù an natur, a Vreselien da Avalon. Gober a ra get teknikoù hengounel diàr zour, evel an akirleg hag an dourliv, get un albec'henn taolet àr ar munudoù hag a ro d'e grouidigezhioù neuz kreñv ar gwirion. Kroc'hen damvoull e dudenoù, struzh diroll e daolenoù, eskell eteret, selloù dezhe flourded an enean... Dre e labour pervezh, e tigor deomp an arzour-mañ dorioù bedoù ar faltazi, an hunvre, ar boemarvest daet dezhañ diàr lenn ar c'hontadennoù hag ar mojennoù ken stank e Breizh, al lec'h m'emañ é chom.

AN ORIENT / LORIENT

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND
DIGOUST / GRATUIT | 02 97 84 33 60
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

DE FÉVRIER À NOVEMBRE A VIZ C'HWEVRER DA VIZ DU

SAINTE-HÉLÈNE DANS LA GUERRE 39/45

Une 1^{ère} partie est consacrée à la vie quotidienne et aux événements qui ont directement touché Sainte-Hélène, et la 2^{ème} concerne plutôt tout ce qui se passait autour depuis le maquis, les combats de la Poche de Lorient,

Ar lodenn gentañ a zo diàr-benn ar vuhez pemdeziek hag an darvoudoù degouezhet da vat e Santez-Elen, hag an eil a zo kentoc'h diàr-benn ar pezh a oa de-

gouezhet er c'hornad tro-ha-tro, an harzerezh hag emgannoù Sankenn an Oriant.

SANTEE-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE-SUR-MER

Orga. Commune de Sainte-Hélène
SALLE DU CONSEIL
GRATUIT / DIGOUST | 02 97 36 64 36
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

LUN. LUN 03.02 > DIM. SUL 23.02

LES QAIS DE KERGROISE

AOSTEN



Le remorqueur «Morbihan» indispensable pour accueillir les cargos à Kergroise !

Ariel Piou dit Aosten (www.aosten.bzh) demeurant à Lanester donne à voir quelques œuvres, toutes issues des quais de Kergroise et de l'anneau de réparation navale. « Je suis un photographe immobile... Plutôt que polluer pour aller saisir des images à l'autre bout du monde, j'attends que les navires viennent à Lorient. Je me rends au port en vélo si possible et réalise mes tirages numérotés jusqu'à 30 avec un labo du pays de Lorient, des encres sans solvant sur un support recyclable ». Aosten, Académicien des Arts et Sciences de la Mer inscrit son travail artistique dans une dynamique de valorisation du territoire en s'appuyant sur son passé pour le rendre présent ... en donnant des couleurs à l'avenir !

Ariel Piou, hag a raer ivez Aosten anezhañ; a zo é chom e Lannarstêr. Diskouez a ra un nebeud oberennoù, an holl anezhe daet a gaeoù Kergroaz, hag ag an tachad eeunñ-bigi. « Ur skeudenner difich on-me... Kentoc'h evit kousiñ an natur en ur vonet d'ober skeudennoù e penn arall ar bed e kavan gwel gortoz ma tay ar bigi d'an Oriant. Monet a ran d'ar porzh get mam belo, mar bez tu, hag e ran tennadennoù niverennet betek 30 get ur labourdi a vro an Oriant, livioù hep dileizher à un danvez aes da adroudeniñ ». Aosten, Akademisian Arzoù ha Skiantoù ar Mor a laka e labour e stern ul lusk talvoudekaat an tiriad, doc'h en em servij ag e amzer dremenet evit en adveññ bremañ... get livioù roet d'an amzer da zonet !

AN ORIENT / LORIENT

VILLE DE LORIENT / EMGLEV BRO AN ORIENT
RESTAURANT MUNICIPAL | GRATUIT / DIGOUST
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 04.02 > JEU. YAOU 27.02

COQUES EN STOCK

GÉRARD DARRIS



Gérard Darris expose ses dessins et peintures réalisés principalement à l'aquarelle. Ils font partie de l'ouvrage «A sec ! Portraits de 50 navires sous la ligne de flottaison», croqués sur l'aire de réparation navale de Lorient Keroman et autres ports bretons. Le vendredi 7 février 2025 à 15h, rencontre dédicace avec Gérard Darris et venue des Editions La Nouvelle Bleue qui présenteront leurs ouvrages sur la Bretagne.

Kinnig a ra **Gérard Darris** e dresadennoù ha livadennoù, dourliv ar muiañ-bras anezhe. Emaint en oberenn «A sec ! Portraits de 50 navires sous la ligne de flottaison» primdreset getañ à leur eeunñ-bigi Keroman hag e porzhioù arall Breizh ivez. D'ar Gwener 7 a viz C'hwevrer 2025, da 3 eur d'ender, emgav-sinadur get Gérard Darris. Eno e vo ivez un Embannadurioù La Nouvelle Bleue evit kinnig o oberennoù diàr-benn Breizh.

LANGEDIG / LANGUIDIC

HALL DE L'ESPACE DES MÉDIAS ET DES ARTS
GRATUIT / DIGOUST | 02 97 65 19 18
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 04.02 > VEN. GWE. 28.02

VIVRE LA GUERRE AU PAYS DE LORIENT (1939-1949)



Grandes dates et faits historiques y sont mis en image, pour mieux comprendre l'histoire de la Poche de Lorient et son contexte, dès le début de la guerre en 1939, et jusqu'aux lendemains de guerre en 1949.

Pilotée et produite par Lorient Agglomération, l'exposition est réalisée par le service patrimoine et archives de la Ville de Lorient, sous l'égide d'un conseil scientifique réunissant chercheurs et professionnels du patrimoine, représentatif de l'ensemble du territoire de la Poche de Lorient.

Deiziadoù bras ha fedoù istorel a vo kavet e stumm skeudennoù, evit kompren gwell istor Sankenn an Oriant hag an endro anezhi, adal penn-kentañ ar brezel e 1939 tre-betek tronozioù ar brezel hag ar blez 1949.

Renet ha darbaret get an Oriant-Tolpad, emañ bet kempennet an diskouezadeg-mañ get Servij ar Glad ha Dielloù an ti-Kêr, edan renerezh ur c'huzul skiantel, bodet ennañ klaskerion hag arbennigerion àr ar glad, daet a bep korn a dolead Sankenn an Oriant.

KAODAN / CAUDAN
MÉDIATHÈQUE/ LORIENT AGGLO
GRATUIT / DIGOUST | 02 97 80 50 55
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 18.02 > DIM. SUL 16.03

LE PRINTEMPS - NEVEZAMZER PASCAL JAOUEN



« Brodeur, styliste, **Pascal Jaouen** a su remettre au goût du jour la broderie traditionnelle. Venez découvrir sa collection haute-broderie « Le Printemps » qui met à l'honneur des pièces uniques et colorées brodées main, reprenant les codes du vestiaire traditionnel breton. Un hommage à la nature bretonne qui se déploie avec élégance sur des broderies mêlant fils de soie et perles de verre, landes mystérieuses et paysages oniriques ».

Pascal Jaouen, brodour ha stilour, a zo daet da benn a hizivaat broderezh hengounel ar vro. Dait da zizoloiñ e zastumad uhelvroderezh nevez « Le Printemps » hag a laka er gouloù pezhioù dibarek, livadennet ha brodet get an dorn, en ur zoujiñ da godoù dilhad hengounel hor bro. Ton bras a ra dre-se da natur Breizh a weler displeget get kranded àr e bezhioù broderezh hag a liamm neud seiz ha perlennoù gwer, lannoù kevrinus ha dremmvroioù hunvreek.

RIANTEG / RIANTEC
MAIRIE DE RIANTEC
ESPACE CULTUREL DE KERDURANT
GRATUIT / DIGOUST | 02 97 33 52 40
VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 24.02 > SAM. SAD. 22/03

DANSE BRETONNE : ENTREZ DANS LA RONDE

DAÑS MOD BREIZH : DAIT EN DRO PHOTOGRAPHIES DE SERJ PHILOUZE

Une exposition de l'artiste photographe **Serj Philouze** des danseurs et danseuses du cercle celtique de Lanester «fistouled ». Plus photos amateurs du cercle Fistouled.

Skeudennoù get **Serj Philouze** ha get Kelc'h Keltiek Lannarstêr.

LANN-AR-STÊR / LANESTER

MÉDIATHÈQUE ELSA TRIOLET,

CERCLE CELTIQUE DE LANESTER

HALL DE LA MÉDIATHÈQUE | GRATUIT / DIGOUST

02 97 89 00 7 | VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 25.02 > SAM. SAD. 22/03

LE CUIR DE NOS LIBÉRATEURS JAGENNOÙ LER HON DIEUBERION



Présentation de 20 reproductions de blousons de vol d'équipages américains tombés dans le Morbihan, durant la Seconde Guerre Mondiale. Les blousons sont accompagnés de 20 panneaux présentant les crashes.

Visite guidée samedi 1^{er} mars à 11h.

Kinnig 20 eilskouer jagennoù nijerion amerikan kouezhet er Morbihan e-pad an Eil Brezel-Bed. Da heul ar jagennoù e vo kavet 20 panell lec'h ma weler ar c'hirri-nij diskaret.

Gweladenn ambrouget d'ar Sadorn 1 a viz Meurzh da 11 eur vintin.

KERVIGNAG / KERVIGNAC

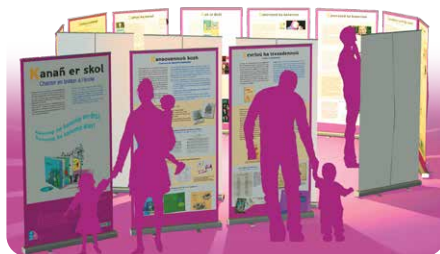
ASSOCIATION AIR MÉMORIAL

MÉDIATHÈQUE | GRATUIT / DIGOUST | 02 97 65 64 44

VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

MAR. MEU. 25.02 > SAM. SAD. 15.03

CHANTER EN BRETON À L'ÉCOLE KANAÑ ER SKOL



Cette exposition bilingue autour des chansons en breton, élaborée et conçue par TES, est une poursuite de l'album- CD « 1, 2, 3, Kanañ a ri ! ». Fruit d'un travail approfondi sur le chant breton dans l'enseignement, elle propose un parcours pédagogique pour aborder la culture du chant breton à l'école et l'inscrire dans les apprentissages scolaires. Elle comporte 15 panneaux explicatifs, qui traitent des chants, du répertoire d'hier et d'aujourd'hui, de l'histoire de leur enseignement à l'école, des concours de chants, des publications (livres, disques, CD), de la transmission entre générations, des chanteuses et chanteurs d'aujourd'hui ou encore de l'intérêt de chanter à l'école.

An diskouezadeg-mañ, diàr-benn ar sonennoù e brezhoneg, ijinet ha fardet get TES, a zo kendalc'h an albom-CD kentañ « 1, 2, 3, Kanañ a ri ! ». Discoc'h ur labour hir ha don diàr ar c'han e brezhoneg er skolioù eo, ha kinnig a ra un treuz pedagogel evit dizoloñ ar c'han brezhonek er skol hag er lakaat en danvezioù da zeskiñ. 15 panell displegiñ a zo enni hag a gomz ag ar c'han, a sonennoù an amzer gozh koulz èl sonennoù hon amzer a-vremañ, ag istor ar c'heleñn anezhe en deskadurezh, ag ar c'henstrivadegoù kanal, ag an embannadurioù (levrioù, pladennoù, CD-où), ag an treuzkas etre ar rummadoù, ag ar garterion ha kanerezed a hiriv pe c'hoazh ag ar splot a zo é ober get ar c'han er skolioù.

GWIDEL / GUIDEL

MÉDIATHÈQUE

GRATUIT / DIGOUST | 02 97 65 05 30

VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

DARVOUDOÙ ÉVÈNEMENTS



SAM. SAD. 01.02

DISONS DES CHANSONS ! LARAM' SONENNOÙ !

STAGE DE CHANT / STAJ KAN

Pour chanter en breton avec **Cédric Binet**, l'école de musique Sonam' vous propose un nouveau format : 3 x 3 heures, 3 samedis matins en février et mars 2025 pour pratiquer le chant en breton vannetais. Une restitution est proposée (conseillée, mais pas obligatoire !) le 22 mars lors de la journée festive à Sainte Hélène où le chant trad' s'exprimera lors de la balade musicale, de l'apéro chanté, du fest-noz...

Evit kanal e brezhoneg get **Cédric Binet** e kinnig deoc'h skol ar sonerezh Sonam' un heuliad nevez : 3 gwezh 3 euriad, 3 Sadorn vintin e miz C'hwevrer ha Meurzh 2025, evit kanal e brezhoneg Gwened. Kinniget e vo ur restao-ladenn (alijet, met pas rediet neoazh) e-pad an devezh gouel e Santez-Elen, lec'h ma vo kanet mod-kozh er valeadenn sonet, en digor-kalon kanet, er fest-noz...

KERVIGNAG / KERVIGNAC

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE KERNOURS 19:30 > 12:30

CYCLE DE 3 ATELIERS : 65€ + ADHÉSION DE 30€

07 54 36 94 45

SAM. SAD. 01.02

SUR LE PONT WAR AR PONT

Les militants de Bretagne Réunie - Pays de Lorient se réunissent chaque 1^{er} samedi du mois pour revendiquer la Bretagne à cinq départements.

Stourmerion Breizh Unvan Bro an Oriant a dolp an dud bep kentañ Sadorn ar miz evit sammiñ Breizh get pemp departamant.

LANN-AR-STËR / LANESTER

Orga. Bretagne Réunie - Breizh Unvan

PONT DE KERPONT-LANESTER I 14:00

DIGOR D'AN HOLL / OUVERT À TOUS



SAM. SAD. 01.02

INITIATION AU BRETON UN TAÑVA D'AR BREZHONEG STAGE / STAJ

L'association Ar Sklêrijenn vous invite à découvrir la langue bretonne en apprenant à compter jusqu'à 20, des expressions du quotidien, les noms de familles et de lieux, ... Ouvert aux débutants, adultes et enfants à partir de 12 ans.

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Ar Sklêrijenn

MÉDIATHÈQUE I 14:30 I DIGOUST / GRATUIT

06 81 77 46 80 I ARSKLERJENN.HENBONT@ORANGE.FR

SUR INSCRIPTION, PLACES LIMITÉES

SAM. SAD. 01.02

RÉPÉTITION PUBLIQUE DU BAGAD PLEUSTRADENN FORAN BAGAD SONERIEN AN ORIENT



Répétition publique du **Bagad Sonerien an Oriant** avant la première manche du Championnat de Bretagne à Brest.

Pleustradenn digor ar **Bagad Sonerien an Oriant** a-raok kentañ krogad Kampionad Breizh ar Bagadoù e Brest.

LOKMIKAELIG / LOCMIQUÉLIC

Orga. Ville de Locmiquélic & Bagad Sonerien an Oriant

SALLE L'ARTIMON I 18:00 (LES HORAIRES SONT SUSCEPTIBLES

DE CHANGER I DIGOUST / GRATUIT

SONERIENANORIENT@GMAIL.COM



GRAND CONCERT D'OUVERTURE DIGOR-LID / INAUGURATION

SAM. SAD. 01.02

ANNIE EBREL : AN EBATOÙ



L'une des plus belles voix du chant breton actuel, **Annie Ebrel** revient à l'essence de sa vocation : le chant accompagnant la danse. Elle questionne la place de la danse dans la tradition populaire chantée. Ce tout nouveau spectacle raconte ainsi les joies, les peines, les drames et les croyances, la vie qui s'articule autour du plaisir partagé de la ronde.

Annie Ebrel a zo unan a gaerañ bouezhioù a fehec'h kavout e Breizh hiriv an deiz. Distroñ a ra d'he mammenn : ar c'han evit monet da heul an dañs. En em c'houlenn a ra pe lec'h en deus an dañs en hengoun pobl kanet. An abadenn nevez-flamm-mañ a gont èl-se levezioù ha poanioù, dramaioù ha kredenoù, ar vuhez é tibun èl ma tibun plijadur rannet un dro-koroll.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Amzer Nevez / Emglev Bro an Oriant / Lorient Agglo
AMZER NEVEZ | 20:30
DIGOUST / GRATUIT | 02 97 86 32 08

DIM. SUL 02.02

DAIT DA ZAÑSAL : TERROIR DU POHER STAGE DE DANSE BRETONNE STAJ DAÑS BREIZH

Animé par le **Cercle Brug ar Menez**. Les danseurs du cercle entretiennent, depuis sa création en 1947, un esprit de famille et de solidarité qui se ressent sur scène et qui constitue sa popularité dans le respect des traditions du Pays Montagne.

Kaset get ar **C'helc'h Brug ar Menez**. A-c'houde m'emañ bet savet, er blez 1947, o deus dalc'het an dañserion d'ur spered familh ha kengred hag a zispakont splann àr ar leurenn, setu ar pezh a ra dezhe bout ken poblek, ha ken doujus doc'h hengounioù Bro ar Menez.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Emglev Bro an Oriant
CENTRE CULTUREL LES ARCS | 9:30 | 5€
02 97 21 37 05 | EMGLEV@EBO.BZH

DIM. SUL 02.02

RÉPÉTITION PUBLIQUE DU BAGAD PLEUSTRADENN FORAN BAGAD SONERIEN AN ORIENT

Répétition publique du **Bagad Sonerien an Oriant** avant la première manche du Championnat de Bretagne à Brest.

Pleustradenn digor ar Bagad Sonerien an Oriant a-raok kentañ krogad Kampionad Breizh ar Bagadoù e Brest.

LOKMIKAELIG / LOCMIQUÉLIC

Orga. Ville de Locmiquélic & Bagad Sonerien an Oriant
SALLE L'ARTIMON | 17:00 | DIGOUST / GRATUIT
SONERIENANORIENT@GMAIL.COM
LES HORAIRES SONT SUSCEPTIBLES DE CHANGER

MER. MER. 05.02

THE SILENCERS CONCERT / SONADEG

Le groupe écossais formé par **Jimme O'Neill** revient aujourd'hui avec un dixième album : *Silent Highway*. La recette reste inchangée. Des morceaux méticuleusement fabriqués de manière artisanale, des mélodies exaltantes et des textes sensibles. Les douze titres qui composent *Silent Highway* sont habités d'un groove hypnotique qui fait taper du pied ou danser sur des paroles aussi bien authentiques, sincères ou irréelles que politiques, ironiques ou amusantes.

Ar strollad skosat savet get **Jimme O' Neill** a zo distro hiriv get un dekvet pladenn : *Silent Highway*. Kemm ebet er rekiye. Tammoù fardet pervezh-mat en un doare artizanel, melodiennoù entanus ha testennoù kizidik. An daouzek titl a zo àr *Silent Highway* a zo intret get ur groove teogus hag a ra d'an dud pilat o zreid pe dañsal àr gomzoù gwirion, didro ken aes èl re hunvreadek, politik, damc'hoapaus pe farsus

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Salle Océanis

SALLE L'Océanis | 20:00 | 35€ | 02 97 86 41 16



VEN. GWE. 07.02

APÉRO FESTIF EN LANGUE BRETONNE BANNE GWENER

Venez échanger en breton pour cet afterwork dédié à notre langue régionale ! Cette rencontre est organisée tous les 1^{ers} vendredis du mois par **Ar Sklêrijenn**. Et toujours, des assiettes de fromages, de charcuteries ou des tartinades dès 18h !

Dait da lâred kaer e brezhoneg e-pad an tolp -se... Saved e vez an degouezh-se bep Gwener kentañ ar miz ged **Ar Sklêrijenn**. Ha bepred, pladadoù formaj, charcuterezh ha meuzioù goustabl da lediñ adal 6e gm !

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Ar Sklêrijenn

TAVARN TY GAR | 18:00 | 06 81 77 46 80

SAM. SAD. 08.02 & DIM. SUL 09.02

LA VIE EN BULLES, 4^{ÈME} ÉDITION FESTIVAL BD / FESTIVAL BT



La thématique choisie pour cette quatrième édition sera « La guerre 39-45 en Bretagne ». Présence de quatre auteurs de bandes dessinées ayant publié récemment une œuvre sur le thème de la dernière guerre en Bretagne pour des séances de dédicace (leurs BD étant vendues sur place par les libraires partenaires du festival). Table ronde sur la guerre 39/45 en Bretagne avec deux ou trois auteurs et témoins ou historiens.

An tem dibabet evit ar pevarvet festival-mañ a zo "Ar Brezel 39-45 e Breizh". Eno e vo pevar aozer bannoù-treset embannet gete a-nevez-'zo un oberenn a-zivout an Eil Brezel-Bed e Breizh. Emgav get ar lennerion ha sinadur (Gwerzhed e vo o bannoù-treset àr ar lec'h get levrdiourion kevelet get ar festival). Taol-grenn diàr-benn ar brezel 39-45 e Breizh get daou pe tri skrivagnour, testoù, hag istoerion.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Association La Pach

SALLE BEG ER LANN | 10:00 > 18:30 | 2€ | 02 97 36 64 36



SAMEDI SADORN 08.02

CAFÉ CAUSERIE EN BRETON KAFE FLAPIÑ E BREZHONEG

Sur le thème des jeux de société.

Àr dem an c'hoarioù kevredigezh.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Médiathèque / Emglev Bro an Oriant

KIOSQUE DE LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND

15:00 | DIGOUST / GRATUIT | 02 97 84 33 60

SAM. SAD. 08.02

FEST-NOZ DE LA FÉE VRILLÉE



Animé par **Imleh, Kanerhog, Safar, Nicol/Le Forestier**. Kanerhog propose depuis 20 ans un répertoire de chants à répondre issu du pays de Lorient et du pays Pourlet. Anne-Marie Nicol et Céline Le Forestier sont un couple biniou-bombarde, dont les répertoires de prédilection sont les répertoires vannetais et pourlet. Venez au fest-noz habillé en fée !

Kaset get **Kanerhog, Nicol/Le Forestier, Imleh ha Safar**. Kanerhog a ginnig a-c'houte 20 vlez 'zo kanennoù da respont dastumet e kornad an Oriant hag er vro Pourlet. Anne-Marie Nicol ha Céline Le Forestier a zo sonerezed div-ha-div bombard-biniou, en o douar-gwinizh get tonioù Bro-Gwened ha Bro-Pourlet. Dait d'ar fest-noz gwisket èl boudiged !

AN ORIENT / LORIENT

Orga. *Circle Brizeux*

PALAIS DES CONGRÈS | 21:00 | 10€ | 02 97 83 56 86

LUN. LUN 10.02 > VEN. GWE. 14.02

SEMAINE DE LA CUISINE BRETONNE SIZHUNVEZH GASTRONOMIEZH BREIZH

Tout au long de la semaine, les usagers du restaurant municipal pourront savourer des recettes bretonnes. Partenaire des Deziouù depuis plus de 20 ans, le restaurant municipal propose des plats à base de produits bretons et de productions locales. La salle de restauration, décorée aux couleurs des Deziouù et de la Bretagne, plonge les convives dans une ambiance authentiquement bretonne. De plus, les élèves des écoles bénéficieront d'une journée dédiée à un menu breton.

A-bad ar sizhun, e c'hello pratiked ar preti-kêr tañvad rekipeoù a Vreizh. Keveler an deizioù abaoe pasiñ ugent vlez, e kinnig ar preti-kêr pladadoù alejet get produioù breton ha gounidet er c'hornad. Kinklet e vo ar sal-pred get livioù Breizh hag an Deizioù, evit lakaat ar gouvidi en un aergelc'h breizhat gwirion. Oc'h penn kement-se e vo, er skolioù, un devezh gouestlet da geginerezh hor Bro.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. *Mairie de Lorient*

RESTAURANT MUNICIPAL & ÉCOLES DE LORIENT

SPECTACLE / ARVEST

SAM. SAD. 08.02

MIG PENN GOMEZ - LA SAUVAGEONNE



Mig, surnommée la sauvageonne, aime courir pieds nus dans les chemins creux, sentir la chaleur du soleil et les caresses du vent sur sa peau. Une feuille de laurier qui chante est pour elle un cadeau plus précieux que bijoux, or et argent. Son histoire est une histoire de secret, de promesse, de malédiction, de métamorphose, de persévérance. Parce qu'elle est une femme libre, volontaire et courageuse, rien ne l'arrêtera pour trouver l'amour.

Spectacle conté par **Monique Répécaud**, accompagnée à l'accordéon diatonique par **Yann-Fanch Perroches**.

Mig, lesanvet ar goudaskenn, a blij dezhi redek diarc'hen en ivarzhoù, klevet tommder an heol ha paradennoù an avel à he c'hrochen. Dezhi emañ kant gwell un delenn lore hag a gan evit nand eo bizoù, aour hag argant. He istoer zo istoer ur sekred, ur mallozh, un treuzfurmadur, un istoer dalc'husted ivez. Plac'h dishual, youlek ha kalonek èl m'emañ, netra na den ne barray doc'hti a gavout ar garantez.

Un arvest kontet get **Monique Répécaud**, ambrouget get **Yann-Fañch Perroches** doc'h an akordeon diatonek.

LANGEDIG / LANGUIDIC

Orga. *Médiathèque de Languidic*

AUDITORIUM DE L'ESPACE DES MÉDIAS ET DES ARTS

17:00 | À PARTIR DE 8 ANS

DIGOUST / GRATUIT | 02 97 65 19 18

VEND. GWE. 14.02

MER. MER. 12.02

LES OISEAUX DU MARAIS DE PEN MANÉ EVNED GWERNIOÙ PEN MANÉ



Découverte des oiseaux du marais. Balade accompagnée par Madame **Anita Deniaud** et le garde fédéral. Apporter des jumelles et une tenue adaptée à la météo.

Dizoloiñ evned ar gwernioù. Baleadenn ambrouget get an ltron **Anita Deniaud** ha gward ar c'hevre-jiboez. Kasit jumelloù genoc'h ha dilhad doc'h an amzer a vo.

LOKMIKAELIG / LOCMIQUÉLIC

Orga. Bretagne Vivante

RDV : ARRÊT DE BUS SALENGRO

DIGOUST / GRATUIT | 14:00 | LORIENT@BRETAGNE-VIVANTE.ORG

MER. MER. 12.02

CONFECTION D'ÉPINGLES DE PARDON FARDIÑ SPILHOÙ-PARDON ATELIER MODE / STAL GIZ

Atelier intergénérationnel : venez fabriquer votre propre épingle de pardon et ramenez chez vous ce petit bijou traditionnel et porte-bonheur breton.

Atelier evit an holl rummadoù : dait da ober ho spil-henn-pardon deoc'h-c'hwi ho-kunan, ha distroit d'ar gêr get ar vizaouennig hengounel-se, doug-eurvad ar Vre-tened.

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Mairie de Riantec

ESPACE DE VIE SOCIALE EFFET MER

DIGOUST / GRATUIT | 14:30

SUR INSCRIPTION AUPRÈS DE L'EFFET MER :
effetmer@mairie-riantec.bzh OU 02 97 33 52 66

FEMMES DANS LA COLLABORATION MAOUZED ER C'HENLABOUR CONFÉRENCE / PREZEGENN



Conférence de **Fabien Lostec**, chercheur en Histoire et auteur de «*Condamnées à mort*» : L'épuration des femmes collaboratrices, 1944-1951, CNRS Éditions (2024).

Au sortir de la guerre, 651 femmes sont condamnées à mort pour collaboration ; 46 seront finalement exécutées. Jamais, depuis la Révolution française, autant de femmes n'avaient été condamnées et mises à mort en si peu de temps. Qui sont-elles, comment ont-elles collaboré et qui les juge ? Fabien Lostec brosse le portrait individuel et collectif de ces femmes : une analyse historique novatrice qui déconstruit résolument l'image de la collaboratrice sentimentale.

Une séance de dédicace vous est proposée à l'issue de la conférence.

Prezegenn get **Fabien Lostec**, klaskour àr an lstor hag aozer «*Condamnées à mort*» : L'épuration des femmes collaboratrices, 1944-1951, CNRS Éditions (2024).

Doc'h dibenn ar brezel, 651 vaouez (c'hwec'h-kant ur vaouez hag hanter-kant) a voe kondaonet d'ar marv evit kenlabour, 46 anezhe a vo andishaet a-benn ar fin. Bis-koazh, a-c'houde an Dispac'h gall, ne oa bet kondaonet ha lakaet d'ar marv kement a vaouezed e ken berr amzer. Piv e oant ? Penaos o doa kenlabouret ha piv a oa doc'h o barn ? Ur poltreid haniennel anezhe hag ur poltreid a-stroll a dres deomp Fabien Lostec ; un dielfennerezh istoroel na nevezus hag a zizabenn a-zevri skeudenn ar genlabourez dre garantez.

Un abadenn sinadur a vo kinniget deoc'h doc'h sav ar brezegenn.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Bretagne Culture Diversité / Médiathèque

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND | 18:00

GRATUIT / DIGOUST | 02 97 35 48 77



SAM. SAD. 15.02

PARLER ET JOUER EN BRETON PEMP HA POAR HA C'HOARI JEUX DE SOCIÉTÉ / C'HOARIOÙ A-STROLL

L'occasion de parler breton en jouant.

Komz brezhoneg é c'hoari (c'hoarioù doc'h taol, sketchoù...).

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Ar Sklêrijenn
06 81 77 46 80

DIM. SUL 16.02

20 ANS DE COURANTS D'AIRS 20 VLEZ COURANTS D'AIRS FEST-DEIZ



Animé par :

- **Duo Rozenn Talec et Yannig Noguét** : Un duo alliant airs traditionnels et composés en breton, l'accordéon apportant énergie et dialogue avec la voix.
- **Duo Yann-Fañch Perroches et Jean-Michel Veillon** : Yann-Fañch Perroches, accordéoniste innovant proche de la tradition, et Jean-Michel Veillon, flûtiste aux influences bretonnes et orientales, membre fondateur du groupe Barzaz.
- **Groupe Strak** : Quatre jeunes musiciens mêlant airs traditionnels revisités et compositions originales, apportant un souffle nouveau à la musique bretonne.
- **Diatos Barjots** : Les musiciens de Courants d'Airs, tous passionnés par l'accordéon diatonique, qui feront danser avec enthousiasme !

Kaset get :

- **An daouad Rozenn Talec ha Yannig Noguét** : un daouad hag a vesk tonioù hengounel ha re savet nevez 'zo e brezhoneg, nerzh hag energiezh an akordeon é to-

net da eilgomz d'ar vouezh.

- **An daouad Yann-Fañch Perroches ha Jean-Michel Veillon** : Yann-Fañch Perroches, akordeonour nevezour tost d'an hengoun, ha Jean-Michel Veillon, flaoûtour levezonet get Breizh ha broioù ar Reter, an daou anezhe bet e-mesk krouerion ar strollad Barzaz.
- **Ar strollad Strak** : pevar muzikour yaouank, hag a gin-nig tonioù hengounel adkempennet dezhe, ha krouidigezhioù a-vremañ, evit degas un avelenn nevez da sonerezh Breizh.
- **Diatos Barjots** : muzikourion Courants d'Airs, amstoeret an holl anezhe get an akordeon diatonek a lakaay an dud da zañsal ken na strako al leur !

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Les Arcs
14:30 17€ 1 06 75 36 41 92



LUN. LUN 17.02 > VEN. GWE. 21.02

STAGE DE BRETON STAJ BREZHONEG

Ouvert à tous les niveaux (les stagiaires seront rassemblés par groupes de niveau une fois inscrits).

Digor d'an holl liveoù (dasparzhet e vo ar stajidi dre strol-ladoù-live ur wezh enskrivet).

HENBONT / HENNEBONT

Orga. SCOP Roudour
ESPACE BEAUFORT I 9:30 | 275€ / 550€
degemer@roudour.bzh | 02 98 99 75 81

MER. MER. 19.02

LANESTER DE LA CAMPAGNE À LA VILLE LANNARSTËR AG AR MAEZOÙ DA GËR CINÉMA / SINEMA

Dans le cadre des Deizioù, Histoire et Patrimoine de Lanester présente sa dernière réalisation documentaire qui s'intitule « Lanester, de la campagne à la ville »

Parler des paysans de Lanester, c'est parcourir un siècle de transformations d'un milieu plutôt pauvre, vivant de manière traditionnelle. Ce qui vient spontanément à l'esprit lorsque l'on évoque l'évolution de la paysannerie, c'est le remembrement dans les années 60 et 70, mais en réali-

té, c'est leur disparition progressive, surtout après-guerre, qui est le plus significatif. De plus d'une centaine d'exploitations au début des années 1900, il ne reste aujourd'hui que 3 agriculteurs à Lanester. Une même évolution un peu partout en Bretagne et en France.

Tud Histoire et Patrimoine de Lanester a ginnig an diell-film diwezhañ savet gete diàr-benn « Lanester, de la campagne à la ville ».

Komz a-zivout peizanteg Lannarstêr a zo mont da gignat o rutoù a-hed ur c'hantved kemmoù bras, en ur gevredigezh kentoc'h paour hag a veve en un doare hengounel. Ar c'hentañ tra a sav da spered an den a pa gomzer ag emdroadur ar beizanterezh, a zo an adlodennadur graet er blezioù 60 ha 70, met evit lâret mat, ar pep pennañ eo an niver anezhe é vonet àr vihanaat, dreist-holl àr-lerc'h ar brezel-bed diwezhañ. Doc'h penn ur c'hant tachenn er blezioù 1900, ha ne chom ken 'met 3 labourer-douar hiriv e Lannarstêr. Ar memes emdroadur dre-vas evit er peurrest a Vreizh hag a Vro-C'hall.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. UPB/Emglev/Histoire et Patrimoine Lanester

AUDITORIUM DE LA MAISON DES ASSOCIATIONS | 16:00
ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

 VEN. GWE. 21.02

MESSE EN BRETON OFERENN E BREZHONEG



Chapelle Saint-Léonard, Plœmeur, messe bilingue ou totalement en breton, le troisième vendredi du mois, à 18h.

Chapel Sant-Leonard, Plañvour, oferenn divyezhek pe brezhoneg penn-da-benn : bep trivet Gwener ag ar miz, da 6 eur noz.

PLAÑVOUR / PLŒMEUR

Orga. Paroisse de Plœmeur

CHAPELLE ST-LÉONARD | 18:00

 VEN. GWE. 21.02
**VEILLÉE
FILAJ**

Venez chanter, répondre, conter, écouter et faire la fête ! Un lieu chaleureux, possibilité de manger sur place (fromage/charcuterie). Cette veillée festive est organisée chaque 3^{ème} vendredi du mois par l'association Ar Sklerijenn.

Dait da ganal, da ziskaniñ, da selaou, da gontañ ha d'ober bourrapl. Tu zo debriñ àr ar lec'h (fromaj/charkuterezh). Aozet eo ur filaj bep miz, klasket e vo derc'hel get an trivet Gwener seul taol.

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Sklerijenn Henbont

TAVARN TY GAR | 20:00 | DIGOUST / GRATUIT
06 81 77 46 80

SAM. SAD. 22.02

À LA DÉCOUVERTE DE LA CULTURE BRETONNE DIZOLIÑ SEVENADUR BREIZH ACTIVITÉS / OBERIANTIZOÙ

En plus de la restauration avec **Diwan Rianteg**, de l'initiation à la danse pour enfants, l'après-midi avec **Gilles Pistien** d'An Drouz Vor, il est prévu en journée : un tournoi de palets en partenariat avec le **club de football de Ste Hélène**, des jeux en bois avec **Spered an Natur**, une balade chantée et sonnée avec **Soubenn, Gouelioù Sainte-Hélène**.

Oc'h penn ar boued get **Diwan Rianteg**, an tañvat d'an dañs evit ar vugale d'enderv get **Gilles Pistien** ag an Drouz-Vor, e vo e-pad an devezh : un tournamant paletoù àr-un-dro get **klub melldroad Santez-Elen**, c'hoarioù koad get **Spered an Natur**, ur valeadenn kanet ha sonet get **Soubenn ha Gouelioù Santez-Elen**.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'

07 54 36 94 54

DATE ERRONÉE

SAM. SAD. 22.02

CORRECTION :

SAM. SAD. 22.03

CHANTS DU PAYS VANNETAIS SONENNOÙ BRO-GWENED STAGE DE CHANT / ATALIER KAN

Explorez les chants du pays Vannetais : marche, mélodie, danse. L'atelier aborde la technique vocale, les variations d'air, le chant à répondre et le chant dans la danse. Après un échauffement, Noliën Le Buhé, figure majeure de la tradition musicale bretonne, adapte l'atelier aux niveaux de chacun (débutant à perfectionnement) et propose des pistes de travail à long terme. Elle guide les participants à travers des collectages et des conseils pratiques pour améliorer leur technique et maîtriser le style des terroirs abordés. A partir de 9h30, toute la journée, la participation au fest-noz est proposée et incluse.

Dait d'ober anavedigezh get tonioù a vro-Gwened : da gerzhet, da lâret doc'h taol, da zañsal. Komzet e vo en atelier-mañ ag an teknikoù kanal, ar c'han da respont hag ar c'han en dañs. Goude bout tommet ar c'herdin, Noliën Le Buhé, unan a vestrezed ar c'han hengounel e Breizh, a renko ar berzhidi reve live pep unan (deraoudi ha tud gourdon) ha kinnig a raio dezhe hentennoù labour à hirdermen. Ambroug a raio an dud à hentoù bed an dastum ha reiñ a raio kuzulioù pleustrek evit gwellaat o zeknik ha mestroniñ stil ar broioù stag an atelier-mañ doc'h te.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE BEG ER LANN/MDA | 9:30 | 50€ + 15€

07 54 36 94 54

DATE ERRONÉE

SAM. SAD. 22.02

ATELIER MUSIQUE AVEC RÉGIS HUIBAN STAL SONEREZH



CORRECTION :

SAM. SAD. 22.03

Cet atelier s'adresse aux musicien(ne)s pratiquant un instrument et souhaitant jouer en groupe. À partir de quelques airs traditionnels bretons à danser, chaque

participant aura l'opportunité de trouver sa place au sein de l'ensemble, en explorant les arrangements : mélodie et ses variantes, habillages harmoniques et rythmiques, nuances, etc.

Régis Huiban, musicien breton reconnu, compose et arrange une musique traditionnelle enrichie de swing, groove, improvisation et transe. Il fait découvrir l'accordéon chromatique en Bretagne, mêlant subtilement mémoire et création. A partir de 9h30, toute la journée, la participation au fest-noz est proposée et incluse.

Graet eo an atelier -mañ evit muzikerion hag a ra get ur benveg, ha mennet da labourat e-ser ur strollad. Adal un nebeud tonioù hengounel a Vreizh, re da zañsal, e c'hello pep perzhiad kavout e lec'h e-kreiz ar stroll, en ur studial ar renkadoù : melodiennoù ha dargemmoù, gwiskadur harmonek ha ritmek, arlivioù hag all...

Régis Huiban : musikour breton anvet ; sevel ha kemenn a ra tonioù lec'h ma vesk hengoun ha swing, groove, primsavadennoù ha treanterezh. En un doare sontil e kej koun ha krouidiegzh.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE BEG ER LANN/MDA | 9:30 | 50€ + 15€

DE 9:00 > 12:00 ET 14:00 > 17:00

SAM. SAD. 22.02

STAGE D'INITIATION À LA BRODERIE GLAZIG STAJ TAÑVA D'AR BRODEREZH GLAZIG

Stage d'initiation à la broderie Glazig avec **Inès Michaud**, animatrice broderie.

Staj tañva d'ar broderezh Glazik, get **Inès Michaud**, kase-rez broderezh.

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Section broderie de Riantec Loisirs

ESPACE CULTUREL DE KERDURAND | 9:30 | 10€

SUR INSCRIPTION : 02 97 33 52 40

SAMEDI **SADORN** 22.02

ATELIER BD



Animé par **Damien Roudeau**, illustrateur et auteur de bande dessinée français spécialisé dans le documentaire dessiné, avec des carnets sur des sujets variés, comme les occupations d'usine ou les travailleurs du port de Brest.

Kaset get **Damien Roudeau**, skeudenner ha saver bannoù-treset gallek arbennikaet àr c'helaouadennoù treset, get karnedoù a-zivout sujedoù a bep sort, èl gouzalc'herezh labouradegoù peotramant c'hoazh labourizion porzh Brest |

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Médiathèque

DIGOUST / GRATUIT | 9:30 | 02 97 36 53 02

SAM. **SAD.** 22.02

80^{ÈME} ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE LA POCHE DE LORIENT ET DE LA COMMUNE DE CAUDAN CONFÉRENCE / PREZEGENN

En ce 80^{ème} anniversaire de la Libération, alors que les traces matérielles de la Seconde Guerre mondiale s'effacent sur le terrain, les événements nationaux et internationaux ravivent plus que jamais les comportements qui ont suscité sa violence. De 1939 à 1945, ce conflit a eu de tragiques conséquences sur le pays de Lorient, confisqué par l'occupant, dévasté par les bombardements alliés, assiégé puis libéré tardivement avec le concours de ses habitants. Par **René Estienne**, ancien conservateur au service historique de la marine et de la défense et Louis Trémeaud, ancien officier de l'aéronautique navale.

Setu 80 vlez zo m'emañ achu ar brezel ha m'emañ bet dieubet ar vro, ha tre m'emañ roudoù danvezel an Eil Brezel-Bed é tianadiñ tamm-ha-tamm àr an dachenn, e tisko deomp an darvoudoù broadel hag etrevroadel n'eo ket aet da hesk ar mammennoù o doa maget feulster ar blezioù-hont.

Etre 1939 ha 1945 en deus degaset ar brezel ur prantad reuz ha freuz àr bro an Oriant, gouzalc'h et get an enebourion, dizalbadet get bombadegoù ar Genlu, gronnet ha dieubet en diwezhadoù-razh get harp an annezidi.

Get **René Estienne**, bet pennvirour Servij Istoerel ar Morlu hag an Difenn, ha Louis Trémeaud, bet ofiser er morlu.

KAODAN / CAUDAN

Orga. Médiathèque de Caudan

DIGOUST / GRATUIT | 14:30 | 02 97 80 50 55

SAM. **SAD.** 22.02

BIRINIG EXPRESS AVEC ARMEL AN HEJER CONCERT / SONADEG



Birinig Express, c'est quatre musiciens aux parcours singuliers : **Armel an Héjer** (chant), **Régis Huiban** (accordéon), **Malo Carvou** (flûte) et **Philippe Gloaguen** (guitare). Nourris d'influences diverses, ils n'en restent pas moins profondément ancrés aux sources mêmes de la tradition bretonne. Autant d'histoires musicales qui se conjuguent aujourd'hui dans ce quartet inédit pour nous offrir une musique bretonne toute en finesse, où les subtilités mélodiques et la richesse harmonique ne cèdent en rien à la force d'expression et à la dynamique de la danse.

Birinig Express a dolp pevar muzikour, treuzioù-micher dibar da bep unan anezhe : **Armel an Héjer** (kan), **Régis Huiban** (akordeon), **Malo Carvou** (flaouit) ha **Philippe Gloaguen** (gitar). Maget get levezonoù a bep sort, e chomont neoazh staget don doc'h mammennoù an hengoun breizhat. Setu enta istorioù sonerezh a bep orin, hag en em vod hiriv evit kinnig deomp ur sonerezh a Vreizh tanav èl gwin mat. Pinvidigezh ar c'hendon ha kizidigezh ar melodiennoù ne vironet ket ag an nerzh ezteurel d'en em zispak, nag a lusk an dañs da lakaat birvilh en dañserion.

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Mairie d'Hennebont

CENTRE SOCIO-CULTUREL JEAN FERRAT | 20:30

DIGOUST / GRATUIT | 02 97 85 16 16

DATE ERRONÉE

SAM. SAD. 22.02

FEST-NOZ DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE SONAM'

FEST-NOZ



CORRECTION :

SAM. SAD. 22.03

Soirée animée par **Nolüen Le Buhé, Régis Huiban & Digabestr**. Les élèves de l'école et les stagiaires feront danser en début de soirée.

- **Nolüen Le Buhé** : chanteuse phare de la tradition bretonne, elle maîtrise divers styles, a cappella ou accompagnée.

- **Régis Huiban** : musicien breton, il mélange tradition et création moderne avec l'accordéon chromatique, entre swing, groove et transe.

- **Digabestr** : groupe de kan ha diskan, violon et guitare, qui réinvente la tradition bretonne avec une touche contemporaine.

Kaset get **Nolüenn Le Buhé, Régis Huiban, Digabestr**. Skolidi ar skol hag ar stajidi a lakaay an dud da zañsal e -penn-kentañ an nozvezh.

- **Nolüen Le Buhé** : kanerez hengounel brudet er vro ; e meur a zoare e ta geti ar c'han : a-veg hepken pe ambrouget get sonerion.

- **Régis Huiban** : musikour breton ; meskiñ a ra hengoun ha krouidigezh arnevez pa son get e akordeon kromatek,

etre swing, groove ha treanterezh.

- **Digabestr** : strollad kan-ha-diskan, violon ha gitar hag a ra, diàr an hengoun breizhat, ur sonerezh kempred.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE BEG ER LANN | 07 54 36 94 54

SAM. SAD. 22.02

DUO ROPA, OL & PAT & LES FOLK DINGUES

BAL FOLK



Initiation aux danses de 18h à 20h. Restauration et buvette sur place.

Bal Folk avec :

- **Duo Ropa** : Mavel D'Aviau (clarinette, clarinette basse, cornet à pistons, chant et danse) et Thomas Gaubert (guitare, accordéon, chant et percussions) proposent une musique tradi-folk vivante, alliant instruments traditionnels et création.

- **Ol et Pat** : Olivier et Patrice (Ol et Pat) jouent de la musique Tradi-Folk des montagnes rondes : Bretagne, Massif Central, Québec, Écosse, Irlande, etc.

- **Les Folk Dingues**

Un tañva d'an dañsoù etre 6 eur hag 8 eur noz. Boued ha tavarn àr ar lec'h.

Bal Folk get :

- **An daouad Ropa** : Mavel D'Aviau (klarinetenn, klarinetenn boud, korned-riboulek, kan ha dañs) ha Thomas Gaubert (gitar, akordeon, kan ha talmadurioù)

- **Ol et Pat** : Olivier et Patrice (Ol et Pat) a son tonioù folkhengounel ag ar menezioù krenn : Breizh, Menezioù-Kreiz, Kebek, Bro-Skos, Iwerzhon ha c'hoazh...

- **Les Folk Dingues**

BUBRI / BUBRY

Orga. Liammzer

SALLE DES FÊTES | 21:00 | 8€ | 06 37 02 65 61



LUN. LUN 24.02 > JEU. YAOU 03.04

EXPRIMER SES TALENTS : «POZIOÛ»**PROJET PÉDAGOGIQUE / RAKTRES PEDAGOGEL**

Découverte, collectage et pratique du chant breton : projet pédagogique avec **Elodie Jaffré**, du lundi 24 février au 3 avril, en 6 séances, à 29 collégiens de Caudan (sensibilisation à la notion de cultures, à l'histoire et au patrimoine immatériel à travers la pratique du chant en Bretagne...). Restitution des chants devant un public en avril. Projet financé par le Département du Morbihan avec le soutien d'Emglev Bro an Oriant.

Dizoloadenn, dastum, ha kan e brezhoneg : raktres pedagogel get **Elodie Jaffré**, adal ar Lun 24 a viz C'hwevrer tre-betek an 3 a viz Ebrel e vo c'hwec'h abadenn evit 29 skolarjiad a Gaodan (o c'hizidikaat doc'h keal ar sevenadur, doc'h an lstoer ha doc'h ar glad komzet dre gober get ar c'han e Breizh...). Sonadeg diàr ar pezh o do desket dirak arvesterion, e miz Ebrel. Raktres argantaet get Departamant ar Morbihan get skoazell Emglev Bro an Oriant.

KAODAN / CAUDAN

Orga. Emglev Bro an Oriant / Département
COLLÈGE SAINT-JOSEPH

DIM. SUL 23.02

**LES GABIERS D'ARTIMON
CONCERT / SONADEG**

Concert de chants de marin au profit de l'association *Saint Vincent de Paul*. Participation libre.

Sonadeg kanennoù martoloded, evit gounid ar gevredigezh *Sant Visant a Baol*. Roit reve ho kalon.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. *Les Gabiers d'Artimon*

EGLISE SAINTE THÉRÈSE DE KERYADO | 16:00 | 06 03 05 40 72

SPECTACLE / ARVEST

DIM. SUL 23.02

100% BEURRE SALÉ

Un spectacle 100% humour, 100% danse, 100% musique et 100% connaissances sur la Bretagne. À travers une galerie de personnages hauts en couleur, suivez **Simon Cojean** dans son exploration de la Bretagne avec pour objectif de faire tomber, avec auto-dérision, ces clichés tenaces qui collent à la peau de sa région.

Un arvest 100% mousfent, 100% dañs, 100% sonerezh ha 100% anavoudegezh Breizh.

Dait da heul **Simon Cojean**, hag e gompagonezh apikanted, en e ergezhadenn e Breizh, da bal dezhañ dispenn, get ur bannig emc'hoaperezh, ar c'hlichedoù dalc'hus a stager doc'h kein tud hor bro-ni.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Emglev Bro an Oriant & Ville de Quéven

LES ARCS | 16:30 | 12€ / 10€ (HELLOASSO & COOP BREIZH LORIENT) / GRAUIT -12 ANS

MER. MER. 26.02

ATELIER DE PÂTISSERIE BRETONNE ATALIER KATEVEREZH BREIZH

Du beurre, du sucre, encore du beurre... Amateurs de gâteaux bretons ou de kouign-amann, réservez votre place pour un atelier pâtisserie bretonne animé par **Iffig Cochevelou**, premier lauréat du meilleur gâteau breton, et **Jean-Claude Germain**, vainqueur du Concours mondial amateur du meilleur kouign-amann. Une occasion unique d'apprendre les secrets de ces spécialités bretonnes aux côtés des meilleurs !

Amanenn, sukr, hag amanenn adarre... C'hwi hag a blij deoc'h alej katev breton pe kouign-amann, mirit ho lec'h evit un atalier kateverezh breizhat kaset get **Iffig Cochevelou**, loread ar matañ katevenn breton er blez 2014, ha **Jean-Claude Germain**, loread kenstrivadeg bedel amatur ar gwellañ kouign-amann, e 2014 ivez. Un digarez ag an dibab evit deskiñ segredoù handaoloù Breizh get kuzulioù ar re wellañ àr an dachenn.

LIEU À PRÉCISER

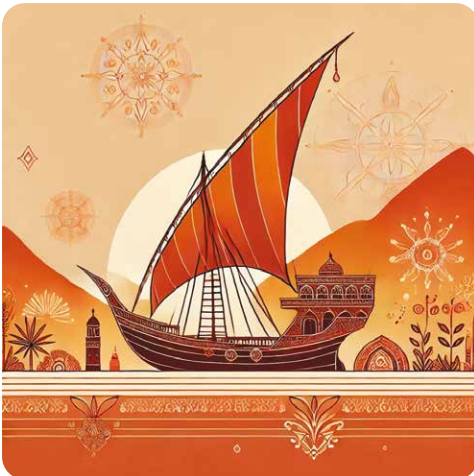
Orga. Confrérie du Gâteau Breton

LIEU À PRÉCISER | 14:00 | 135€

CONFRÉRIEDUGATEAUBRETON56@GMAIL.COM

MER. MER. 26.02

L'INFLUENCE DES MOTS D'ORIGINE ARABE DANS LA LANGUE BRETONNE À TRAVERS LES ÉCHANGES ENTRE LA BRETAGNE ET L'ORIENT CONFÉRENCE / PREZEGENN



En 1154, le géographe arabe Al Idrissi réalise la première carte de la Bretagne, marquant l'influence des échanges commerciaux avec l'Orient sur la construction navale, la navigation, et la vie économique et culturelle bretonne. Cette conférence explore les arabismes dans la langue bretonne à travers trois dictionnaires clés : le Catholicon (1499), le Dictionnaire du Père Grégoire de Rostrenen (1732) et le Dictionnaire breton contemporain de Francis Favereau (1992). À travers un corpus de 222 mots, nous découvrirons l'intégration de termes arabes dans des domaines variés tels que les sciences, la vie quotidienne, la culture et l'économie.

Conférencier : **Michel Mermet**, Docteur en celtique, psychologue, chercheur au CELTIC-BLM, Université Rennes 2.

E 1154, an douaroniour arab Al Idrissi a savas ar gentañ kartenn a Vreizh, en ur lakaat anat èl-se levezonoù an eskemmoù kenwerzhel get broioù ar Reter àr ar sevel-bigi, ar vordeadurezh, ar vuhez armerzhel ha sevenadurel a Vreizh.

Er brezegenn-mañ e vo komz ag an arabegadurioù er brezhoneg dre dri c'hantved geriadurioù arouezius : ar C'hatokicon (1499) Geriadur Gregor Rostren (1732) ha Geriadur a-vremañ Frañsez Favereau (1992). Dre ur c'horpus 222 ger e vo dizoloet perc'hennadur termenoù arabek àr dachenoù lies èl ar skiantoù, ar vuhez pemdez, ar sevenadur hag an armerzh.

Prezegennour : **Michel Mermet**, Doktor àr ar C'heltieg, psikologour, klasker er CELTIC-BLM, Skol-veur Roazhon 2.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Passe-Ouest / Association El Kantara

PASSE OUEST | 18:00 | DIGOUST / GRATUIT

02 97 86 98 50

JEU. YAOU 27.02

JACKY MOLARD QUARTET CONCERT / SONADEG

Venant d'horizons différents, les diverses spécialités des musiciens du quartet sont mises au service du groupe et donnent un son original. Chacun est confronté au monde musical de l'autre, se l'accaparant et le sublimant dans l'énergie du quartet. Après 3 albums, la maturité de la formation s'exprime dans la musique qui nécessite du temps, de l'âge pour arriver à un son unique, le son d'une entité et non de quatre musiciens. **Jacky Molard, Hélène Labarrière, Yannick Jory et Janick Martin.** Production Mojola

Emaint é tonet a duadoù a bep sort, met perzhioù arbennek pep unan anezhe a vez lakaet e servij ar pevarad, pezh a ro d'ar strollad ur son dibarek. Pep unan en deus bet da daliñ doc'h bed sonerezh ar re 'rall, d'er perc'henniñ hag d'er c'hendeuziñ e-barzh energiezh ar pevarad. Goude tri albom emañ degouezhet ar stroll, dre amzer, e flour an oad hag e c'hell bremañ ezteurel sonerezh un uniad ha n'eo ket pevar muzikour distag : **Jacky Molard, Hélène Labarrière, Yannick Jory ha Janick Martin.** Produerezh Mojola

PLAÑVOUR / PLÉMEUR

Orga. Amzer Nevez

AMZER NEVEZ | 20:30 | 02 97 86 32 08

SPECTACLE / ARVEST



VEN. GWE. 28.02

AN ALBATROZ



Jeremy Kergourlay

« An Albatroz » est un récit d'aventure inspiré de la vie de Jean-Marie Le Bris, un capitaine de marine breton du XIX^{ème} siècle. Obsédé par l'idée de sauver les marins des tempêtes en volant, Le Bris construit un avion inspiré des albatros après avoir observé ces oiseaux-planeurs dans les mers du sud.

Porté par le son de l'accordéon diatonique, An Albatroz raconte des tentatives souvent ratées mais aussi fructueuses, à travers des héros cabossés qui cherchent leur chemin dans le désordre du monde.

Le duo composé de **Lukaz Nedeleg**, conteur et danseur, et de **Youen Bodros**, musicien breton renommé, crée un univers énergétique et dynamique.

"An Albatroz" a zo un danevell avañturioù awenet get buhez hag oberoù Jean-Marie Le Bris, ur c'habiten mor breizhat ag an XIX^{vet} kantved. Albac'hennet e oa get savetaat buhez ar voraerion gwalldapet er c'horventennoù en ur vonet dezhe dre-nij. Le Bris a sav ur c'harr-nij doc'h skouer korf an albatrozed, goude dezhañ bout bet an tu d'evvezhiñ an evned-plavourion-se e morioù ar Su.

Douget get son an akordeon diatonek e kont an Albatroz e daolioù-arnod, etre c'hwit ha berzh a-bep-eil, dre dudenoù gwallgaset, bosignet get ar vuhez, hag a glask o hent e dizurzh ar bed-mañ.

An daouad savet get **Lukaz Nedeleg**, kontour ha dañsour, ha **Youen Bodros**, muzikour breizhat anavet-kaer, a grou ur bed energiezh ha lusk.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Plateau en Toute Liberté

LE CITY / SALLE LOUIS ARAGON | BILINGUE | 02 97 83 65 76 | 19:00



DEIZIOÙ

MIZ MEURZH

MARS



EN MARS, LE MOIS DU BRETON S'INVITE AUX DEIZIOÙ !

De la formation linguistique aux activités culturelles, le Mois du Breton promeut la transmission et la pratique de la langue bretonne. Profitez-en pour découvrir les mille et une manières de le pratiquer au quotidien !

E MIZ MEURZH, MIZVEZH AR BREZHONEG A GEMER PERZH EN DEIZIOÙ !

Eus ar stummañ war ar yezh d'an obererezhioù sevenadurel e vez kaset Mizvezh ar Brezhoneg war-raok evit treuzkas ha pleustriñ war ar brezhoneg. Profitit evit dizoleiñ mil doare d'ober gantañ war ar pemdez !

DISKOUZADEGOÙ EXPOSITIONS



SAM. **SAD.** 01.03 > LUN. **LUN** 31.03

LES AILES DE LA VICTOIRE ASKELLOÙ AN TREC'H

20 panneaux autour des aviateurs alliés, de leurs actions et de leurs sacrifices dans le Morbihan durant la guerre 39-45. Exposition réalisée par l'association Air Mémorial, créée en 2003, qui retrace l'histoire de l'aviation dans le Morbihan.

20 panell a-zivout nijerion ar Genlu, o oberioù hag o aberzh er Morbihan e-pad ar brezel 39-45. Diskouezadeg savet get ar gevredigezh Air Mémorial, krouet e 2003, hag a zezrevell istoer ar c'harnijerezh er Morbihan.

KERVIGNAG / KERVIGNAC

Orga. Association Air Mémorial

MAIRIE | GRATUIT | DIGOUST | 02 97 65 64 44

VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

EXPOSITION DE PLEIN AIR
DISKOUZADEG EN AER VRAS

60 ANS BAGAD SANT EWAN BUBRI 60 VLEZ DU BAGAD SANT EWAN BUBRI



Dans le cadre de ses 60 ans, le **bagad Sant Ewan** a réalisé une exposition de photographies grand format. Elle retrace son histoire, et met en lumière le pardon de Saint-Yves organisé chaque année en mai, avec sa célébration religieuse, son fameux rost er forn, et son concours de sonneurs pourlet. Exposition visible tout au long de la «balade confort».

En arbenn ag e 60 vlez en deus savet **Bagad Sant-Iwan** un diskouezadeg skeudennoù ment vras. Displeg a ra e istoer, ha e laka er gouloù pardon Sant-Iwan, lidet bep blez e miz Mae, get e oferenn, e rost-ar-forn ken brudet, hag e genstrivadeg sonerion pourlet.

Tu zo gwelet an diskouezadeg-se a-hed ar bourmenadenn «balade confort».

SANT EWAN BUBRI / SAINT YVES BUBRY

Orga. Mairie de Bubry / Bagad Saint Ewan

BALADE CONFORT, BOURG DE SAINT YVES

GRATUIT | DIGOUST | 02 97 51 70 07

VISIBLE AUX HORAIRES D'OUVERTURE

DARVOUDOÙ ÉVÈNEMENTS



SAM. SAD. 01.03

DISONS DES CHANSONS ! LARAM' SONENNOÛ !

STAGE DE CHANT / STAJ KAN

Pour chanter en breton avec **Cédric Binet**, l'école de musique Sonam' vous propose un nouveau format : 3 x 3 heures, 3 samedis matins en février et mars 2025 pour pratiquer le chant en breton vannetais. Une restitution est proposée (conseillée, mais pas obligatoire !) le 22 mars lors de la journée festive à Sainte Hélène où le chant trad' s'exprimera lors de la balade musicale, de l'apéro chanté, du fest-noz...

Evit kanal e brezhoneg get **Cédric Binet** e kinnig deoc'h skol ar sonerezh Sonam' un heuliad nevez : 3 gwezh 3 euriad, 3 Sadorn vintin e miz C'hwevrer ha Meurzh 2025, evit kanal e brezhoneg Gwened. Kinniget e vo ur restoadenn (alijet, met pas rediet neoazh) e-pad an devezh gouel e Santez-Elen, lec'h ma vo kanet mod-kozh er valeadenn sonet, en digor-kalon kanet, er fest-noz...

KERVIGNAG / KERVIGNAC

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE KERNOURS | 9:30 > 12:30

CYCLE DE 3 ATELIERS : 65€ + ADHÉSION DE 30€

07 54 36 94 45



SAM. SAD. 01.03

STAGE DE BRETON VANNETAIS (NIVEAU CONFIRMÉ)

STAJ BREZHONEG BRO GWENED (LIVE ARROUTET)



Niveau confirmé. Animé par **Serge Le Bozec**.

Kaset get **Serge Le Bozec**.

GWIDEL / GUIDEL

Orga. Ar un Dro Gwidel

MAISON DES ASSOCIATIONS

9:30 > 16:30 | 10€ / 15€ / 20€

INSCRIPTIONS SUR : WWW.ARUNDRO.BZH | 06 73 12 27 12

SAM. SAD. 01.03

DANSES DU PAYS VANNETAIS DAÑSOÛ BRO GWENED

La section bretonne de Riantec Loisirs vous invite à un stage de danse du Pays Vannetais avec **Gilles Pistien** (animateur professionnel), suivi d'un mini fest-deiz de 17h à 18h. Buvette sur place avec le soutien du Comité des fêtes.

Kevrenn breizhek Riantec Loisirs ho ped d'ur staj dañsoù a Vro-Gwened get **Gilles Pistien** (kasour a-vicher), da heul e vo ur meni fest-deiz bitik, etre 5 eur ha 6 eur d'ender. Tavarn à ar lec'h get skoazell komite ar gouelioù.

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Section danse bretonne de Riantec Loisirs

SALLE QUEFFÉLEC | 14:00 | 5€ | 02 97 33 52 40

DANSEURS CONFIRMÉS DE PRÉFÉRENCE

SAM. SAD. 01.03

SUR LE PONT WAR AR PONT

Les militants de Bretagne Réunie - Pays de Lorient se réunissent chaque 1^{er} samedi du mois pour revendiquer la Bretagne à cinq départements.

Stourmerion Breizh Unvan Bro an Oriant en em dolp bep kentañ Sadorn ag ar miz evit goulenngroñs ur Vreizh unvan get he femp departamant.

LANNARSTÊR / LANESTER

Orga. Bretagne Réunie - Breizh Unvan

PONT DE KERPONT-LANESTER | 14:00 | 06 42 98 70 91



SAM. SAD. 01.03

UR BANNE KAFE 'PO ? CAUSERIE EN BRETON LÂRET KAER E BREZHONEG

Causerie en breton pour le plaisir, autour d'une tasse de café..

Dait da lâret kaer, da gontañ pemp ha pevar get brezhonegerion arall ag ar vro.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Speread Kewenn

MÉDIATHÈQUE | 14:00 | 06 63 38 31 20

DIM. SUL 02.03

**FISKAL
CIE C'HOARIVA
THÉÂTRE / C'HOARIVA**

SAM. SAD. 01.03

FEST-NOZ



Animé par **Beurhan**, groupe Hennebontais, **Les Colverts**, **Lapoused Kozh**.

Kaset get **Beurhan**, strollad ag an Henbont, **Les Colverts** ha **Laboused kozh**.

PLOUË : PLOUAY

Orga. Spered Bro Plouë

SALLE DES FÊTES | 20:30 | 7€ | 06 30 10 15 75

DIM. SUL 02.03

**LA CHOUANNERIE EN TERRE SAINTE
(1793-1815)
CONFÉRENCE / PREZEGENN**

Philippe Le Squer, féru d'histoire locale, vous invite à (re)découvrir l'histoire de la Chouannerie en terre sainte entre 1793 et 1815 (origines, causes et incidences sur la vie actuelle) à travers des exemples riantécois, croqués par René Le Honzec, bédéaste de renom et auteur de la série BD «Histoires de Bretagne».

Philippe Le Squer, hirstudiet getañ an istoer lec'hel, a ginnig deoc'h dizoloiñ Istoer ar Chouanerezh en Douar-Santel etre 1793 ha 1815 (orin, pennkaoz ha delanvadoù àr ar vuhez a-vremañ) dre skouerioù kavet e Rianteg, primdreset get René Le Honzec, banntresour brudet ha saver ar rummad bannoù-treset "Histoires de Bretagne".

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Mairie de Riantec - Espace de vie sociale Effet Mer

SALLE AUDIOVISUELLE | 16:00

DIGOUST / GRATUIT | 02 97 33 52 66



Xavier Le Postec

Une création collective née de la rencontre entre deux duos bretons de danseuses (**Pauline Sonnec** et **Nolwenn Ferry**) et de skateurs (**Basile Danet** et **Damien Thébaud**) qui échangent leurs pratiques. La pièce se veut être le portrait d'une jeunesse bretonne qui se construit sur des valeurs sociales et solidaires, et sur la notion du DIY (do it yourself) comme un pied de nez au système conformiste. Comme un vent de résistance joyeuse et pacifique pour faire perdurer notre culture, et nos libertés.

Ur grouidigezh a-stroll, ganet diàr emgav daou zaouad korollerezed (**Pauline Sonnec** ha **Nolwenn Ferry**) ha skaterion (**Basile Danet** ha **Damien Thébaud**) hag a eskemm o arz gober. Fellet a ra d'ar pezh-mañ bout poltred ur yaouankiz a Vreizh savet àr dalvoudoù kevredigezhel kengred, hag àr geal ar GHK (grait-ho-kunan) evel un dichekadenn d'ar reizhiad kemplegour. Èl un avelenn harzerezh laouen ha peoc'hgar evit derc'hel get hor sevnadur, hag hor frankiz.

GWIDEL / GUIDEL

Orga. L'Estran

L'ESTRAN | 17:00 | 02 97 02 97 40

VEN. GWE. 07.03

**PORTES OUVERTES ÉCOLE DIWAN AN ORIENT
DORIOÙ DIGOR SKOL DIWAN AN ORIENT**

Venez découvrir l'école en breton par immersion.

Daet da zizoloiñ ar skol e brezhoneg.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Diwan An Orient

17:00 | DIGOUST / GRATUIT | 02 97 87 83 85

VEN. GWE. 07.03

DUO DRACHE CONCERT / SONADEG



Eva Cloteau au violoncelle-chant et **Morgane Labbé** à la contrebasse-chants'emparent du répertoire Haut-Breton pour un duo organique et enivrant de musique bretonne à danser et à écouter, teintée de quelques apparitions occitanes. Des voix qui sonnent, se répondent, résonnent et répondent à nouveau. Comme un jeu avec la matière et ses échos.

Eva Cloteau doc'h ar gaolviolin hag ar c'han, ha **Morgane Labbé** doc'h ar gourrebed, a gas tonioù ha sonenoù Breizh-Uhel en un daouad organek ha mezevellus, sonerezh Breizh da zañsal ha da selaou, get gwezh ha gwezh arall un elfennig bennak daet ag Okitania. Setu-mañ bouezhioù hag a son hag a zasson hag a respont adarre, evel un c'hoari get an danvez hag e hekleb.

AN ARVOR / LARMOR-PLAGE

Orga. Médiathèque

17:45 | DIGOUST / GRATUIT | 02 97 84 26 50

VENDREDI GWENER 07.03

RÉSISTANCE AU FÉMININ CONFÉRENCE / PREZEGENN

Par **Isabelle Le Boulanger**, chercheuse en Histoire et autrice de *Bretonnes et Résistantes. 1940-1944, éditions Coop Breizh*. A travers l'analyse de 1173 dossiers de cartes de combattant volontaire de la Résistance, Isabelle Le Boulanger revient sur le parcours de femmes qui ont œuvré dans la Résistance et sont demeurées pour la plupart anonymes. Une séance de dédicace vous est proposée à l'issue de la conférence.

Get **Isabelle Le Boulanger**, klaskerez àr an Istoer hag aozerez Bretonnes et Résistantes. 1940-1944, embanadurioù *Coop Breizh*. Dre ziefennerezh 1173 teuliad kartennoù stourmerion engouestlet en Harzerezh, e

tistro Isabelle Le Boulanger àr dreuziad maouezed o doa labouret en Harzerezh hag a zo chomet, evit ar muiañ-bras anezhe, peuzianav. Ur prantadig sinadur a vo kinniget deoc'h doc'h sav ar brezegenn.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Médiathèque François Mitterrand / B.C.D.

18:00 | DIGOUST / GRATUIT | 02 97 84 33 60

TICKETS À RETIRER À L'ACCUEIL DE LA MÉDIATHÈQUE CHAQUE JOUR DE CONFÉRENCES À PARTIR DE 17H



VEN. GWE. 07.03

APÉRO FESTIF EN LANGUE BRETONNE BANNE GWENER

Venez échanger en breton pour cet afterwork dédié à notre langue régionale ! Cette rencontre est organisée tous les 1^{ers} vendredis du mois par Ar Sklêrijenn. Et toujours, des assiettes de fromages, de charcuteries ou des tartinades dès 18h !

Dait da lâred kaer e brezhoneg e-pad an tolp-se... Saved e vez an degouezh-se bep Gwener kentañ ar miz ged Ar Sklêrijenn. Ha bepred, pladadoù formaj, charcuterezh ha meuzioù goustabl da lediñ adal 6e gm !

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Ar Sklêrijenn

TAVARN TY GAR | 18:00 | 06 81 77 46 80

VEN. GWE. 07.03

LE TRÉSOR DES KORRIGANS TEÑZOR AR GORRIGANED

Jeu d'énigmes, dans une ambiance fantastique, consistant à déverrouiller un coffre à l'aide d'indices présents sur des panneaux.

Un c'hoari amrinek, en un aergelc'h moliaç'hus, da bal dezhañ divorailhiñ ur c'houfr get harp arverkoù meneget àr banelloù

GWIDEL / GUIDEL

Orga. Médiathèque de Guidel / Fun N Sport

MÉDIATHÈQUE | 20:00 | 02 97 65 05 30



SAM. SAD. 08.03

INITIATION À LA BRODERIE TAÑVA D'AR BRODEREZH

Stage d'initiation à la broderie Glazig avec **Inès Michaud**, animatrice broderie.

Staj enhentadur d'ar broderezh Glazik, get **Inès Michaud**, kaserez broderezh.

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Section broderie de Riantec Loisirs

ESPACE CULTUREL DE KERDURAND | 9:30 | 10€ | 02 97 33 52 40

SAM. SAD. 08.03

PORTES OUVERTES ÉCOLE DIWAN AN ORIENT DORIOÙ DIGOR SKOL DIWAN AN ORIENT

Venez découvrir l'école en breton par immersion.

Daet da zizoloñ ar skol e brezhoneg.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Diwan An Orient

10:00 > 13:00

1 RUE FERDINAND BUISSON

DIGOUST / GRATUIT | 02 97 87 83 85

SAM. SAD. 08.03

PROJECTION DE PHOTOGRAPHIES COMMENTÉES PAR SERJ PHILOUZE ABADENN BANÑ LUC'HSKEUDENNOÙ DISPLEGET GET SERJ PHILOUZE CONFÉRENCE / PREZEGENN

Photographe professionnel, **Serj Philouze** se passionne pour la scène chorégraphique bretonne et capture des instants choisis, en immersion auprès des artistes. Dans cette conférence, il présente son approche photographique à travers une projection d'images mettant en valeur la danse, les costumes et la musique bretonne.

Loin d'aborder l'histoire des costumes, Serj Philouze partage son processus créatif : le cadrage, les lignes, la lumière, les couleurs, les mouvements... Chaque photographie est l'occasion d'échanger avec le public sur son inspiration et sa démarche artistique.

Serj Philouze a zo skeudennaouer a-vicher, ha stummet-bras eo get leurennoù an dañs e Breizh. Klask a ra tapout predigoù dibabet, ha eñ er stroll, da heul an arzourion. Er brezegenn-mañ e kinnig e vod da welet ar

skeudennerezh get harp ur vannadenn skeudennoù hag a laka er gouloù an dañs, an dilhad ha sonerezh Breizh.

N'eo ket sevel istor ar gwiskamant eo a faota da Serj Philouze, met ranniñ e argerzh krouiñ : ar sternioù, ar linennoù, ar gouloù, ar livoù, ar luskou... Un digarez eo pep skeudenn evit komz get an arvesterion ag e awen hag ag e zegerzh arzel..

LANN-AR-STËR / LANESTER

Orga. Médiathèque Elsa Triolet

AUDITORIUM TAM TAM | 10:30

ENTRÉE GRATUITE, RÉSERVATION CONSEILLÉE AU 02 97 89 00 70

MER. MER. 12.03

LES OISEAUX DU MARAIS DE PEN MANÉ EVNED GWERNIOÙ PEN MANÉ



Découverte des oiseaux du marais. Balade accompagnée par Madame **Anita Deniaud** et le garde fédéral. Apporter des jumelles et une tenue adaptée à la météo.

Dizoloñ evned ar gwernioù. Baleadenn ambrouget get an Itron **Anita Deniaud** ha gward ar c'hevre-jiboez. Kasit jumelloù genoc'h ha dilhad doc'h an amzer a vo.

LOKMIKAELIG / LOCMIQUÉLIC

Orga. Bretagne Vivante

RDV : ARRÊT DE BUS SALENGRO

DIGOUST / GRATUIT | 10:00 | LORIENT@BRETAGNE-VIVANTE.ORG

MER. MER. 12.03

ATELIER DE PÂTISSERIE BRETONNE ATALIER PASTEZEREZH BREIZH

Du beurre, du sucre, encore du beurre... Amateurs de gâteaux bretons ou de kouign-amann, réservez votre place pour un atelier pâtisserie bretonne animé par **Iffig**

Cochevelou, premier lauréat du meilleur gâteau breton, et **Jean-Claude Germain**, vainqueur du Concours mondial amateur du meilleur kouign-amann. Une occasion unique d'apprendre les secrets de ces spécialités bretonnes aux côtés des meilleurs !

Amanenn, sukr, hag amanenn adarre... C'hwi hag a blij deoc'h alej katev breton pe kouign-amann, mirit ho lec'h evit un atelier kateverezh breizhat kaset get **Iffig Coche-**

velou, loread ar matañ katevenn breton er blez 2014, ha **Jean-Claude Germain**, loread kenstrivadeg bedel amateur ar gwellañ kouign-amann, e 2014 ivez. Un digarez ag an dibab evit deskiñ segredoù handaoloù Breizh get kuzulioù ar re wellañ àr an dachenn.

LIEU À PRÉCISER

Orga. Confrérie du Gâteau Breton

LIEU À PRÉCISER | 14:00 | 35€

CONFRÉRIEDUGATEAUBRETON56@GMAIL.COM

SPECTACLE / ARVEST

JEUDI YAOU 13.03

HISTOIRE[S] D'UNE ÎLE MORGANE LABBÉ & HEIKKI BOURGAULT



Morgane Labbé & Heikki Bourgault présentent ici leur dernière création : un ciné-concert « 4°0 Ouest Histoire(s) d'une île ». Toujours dans leur exploration du cinéma amateur en noir et blanc, romancée autour de lettres collectées auprès des habitantes de l'île de Sein, cette performance cinématographique inédite se compose d'un film avec des images tournées in situ, mises en scène et accompagnées de leur musique originale.

Morgane Labbé hag **Heikki Bourgault** a ginnig amañ o c'hrouidigezh diwezhañ : ur sine-sonadeg « 4°0 Ouest Histoire(s) d'une île ». Emaint bepred en o ergerzhadeg àr hentoù ar sine-ma diellaouiñ amatour e gwenn ha du, romantet a-drugarez da

lizherioù dastumet diget tud enez Eusa. An digonad sinemael diembann-mañ a zo enni ur film get skeudennoù enrollet àr ar lec'h, leurennet hag ambrouget get o sonerezh orin.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Amzer Nevez

AMZER NEVEZ | 20:30 | PAYANT | 02 97 86 38 72

VEN. GWE. 14.03

L'HISTOIRE DU CHANT POPULAIRE EN MORBIHAN ISTOER AR C'HAN HENGOUNEL ER MORBIHAN APÉRO-CONFÉRENCE / PREZEGENN

Passionné par l'histoire et la culture bretonne, collectionneur et acteur clé de la mémoire vannetaise, mais aussi musicien et chanteur, **Jorj Belz** animera une conférence sur les traditions populaires du chant dans le Morbihan. Il abordera la zonation, les différents types de chants, leurs thèmes, leurs origines et leurs auteurs.

Avant la conférence, un apéritif sera servi, offrant l'occasion de discuter et de partager un moment convivial avant d'écouter l'intervenant.

Setu un den entanet get Istoer ha sevenadur Breizh, un dastumer hag unan a zifennerion vrasañ hengounioù Bro-Gwened, oc'h penn dezhañ bout muzikour ha kanour. Get **Jorj Belz** e vo kaset ur brezegenn a-zivout doareioù pobl ar c'han er Morbihan. Komz a vo getañ diàr-benn an tachadoù-kan ; an doareioù dishañval, an temoù, an orinoù hag ar saverion anezhe.

A-raok ar brezegenn e vo servijet ur banne digor-kalon, un digarez brav evit lâret kaer ur prantadig a-raok selaou doc'h ar prezegennour.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Courants d'Airs / Médiathèque Les Sources

MÉDIATHÈQUE LES SOURCES | 18:30

DIGOUST / GRATUIT | 06 07 37 18 97

VEN. GWE. 14.03

MON COSTUME GLAZIK MA DILHAD GLAZIK CINÉ-DÉBAT / SINEMA-DIVIZ

Projection du film « Mon costume glazik » de **Maud Calvet** et **Joachim Boujou** qui présente les interrogations des artistes amateurs de danse bretonne traditionnelle, à partir d'un spectacle audacieux proposé par un cercle précurseur dans sa vision de cet art traditionnel.

Bannadenn ar film « Ma dilhad glazik » get **Maud Calvet** ha **Joachim Boujou** hag a ginnig atersoù arzourion stummet get dañsoù hengounel Breizh, dre un arvest lan a herder savet get ur c'helc'h diaraogour fed ag an arz hengounel-se.

LANNARSTËR / LANESTER

Orga. Médiathèque Elsa Triolet

AUDITORIUM TAM TAM | 18:30 | DIGOUST / GRATUIT

RÉSERVATION CONSEILLÉE : 02 97 89 00 70

SAM. SAD. 15.03

CONFÉRENCES ET ATELIERS CULTURE BRETONNE PREZEGENNOÙ HAG ATALIEROÙ SEVENADUR BREIZH

Présentation de la langue bretonne avec **Florian Vuyenne**, Directeur du collège-lycée Diwan du Morbihan. Conférence sur les costumes bretons par Vincent Gobert (Vincent Gobert présentera l'histoire et les traditions des costumes bretons à travers les siècles). Contes par Alain Hermanstadt, conteur, musicien, artiste peintre

Diskouez petra eo ar brezhoneg, get **Florian Vuyenne**, renour Skolaj-Lise Diwan ar Morbihan. Prezegenn diàrbenn dilhad Breizh get Vincent Gobert hag a ginnigo istor hag hengoun ar gwiskamantoù a Vreizh dre ar c'hantvedoù. Kontadennoù get Alain Hermanstadt, kontour, muzikour, ha livour.

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Korollerion ar Mor Bihan

SALLE AUDIOVISUELLE | 9:30 | KOROLLERION56@GMAIL.COM

SAM. SAD. 15.03

CHANTS DANS LA DANSE / KAN EN DAÑS STAGE / STAJ



Animé par **Véronique Bourjot**. Figure majeure de la scène bretonne, Véronique Bourjot est chanteuse et pédagogue depuis plus de 25 ans. Elle a ouvert les classes de chant traditionnel breton dans les conservatoires de musiques et danses de Pontivy et de Lorient.

Kaset get **Véronique Bourjot**. Unan a arzouezed pennañ leurenn Breizh eo Véronique Bourjot, kanerez ha kelenner a-c'houde pasiñ 25 blez. Digoret e oa bet geti klasoù kan hengounel e skolioù sonerezh ha dañs Pondi hag an Oriant.

GWIDEL / GUIDEL

Orga. Ar un dro Gwidel

POLIGNAC SALLE 2 | 9:30 > 12:00

PRESIDANTEZ@ARUNDR0.BZH

QUELQUES NOTIONS DE BRETON SONT INDISPENSABLES



SAM. SAD. 15.03

DISONS DES CHANSONS ! LARAM' SONENNOÙ ! STAGE DE CHANT / STAJ KAN

Pour chanter en breton avec **Cédric Binet**, l'école de musique Sonam' vous propose un nouveau format : 3 x 3 heures, 3 samedis matins en février et mars 2025 pour pratiquer le chant en breton vannetais. Une restitution est proposée (conseillée, mais pas obligatoire !) le 22 mars lors de la journée festive à Sainte-Hélène où le chant trad' s'exprimera lors de la balade musicale, de l'apéro chanté, du fest-noz...

Evit kanal e brezhoneg get **Cédric Binet** e kinnig deoc'h skol ar sonerezh Sonam' un heuliad nevez : 3 gwezh 3

euriad, 3 Sadorn vintin e miz C'hwevrer ha Meurzh 2025, evit kanal e brezhoneg Gwened. Kinniget e vo ur restoadenn (alijet, met pas rediet neoazh) e-pad an devezh gouel e Santez-Elen, lec'h ma vo kanet mod-kozh er valedenn sonet, en digor-kalon kanet, er fest-noz...

KERVIGNAG / KERVIGNAC

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE KERNOURS | 9:30 > 12:30

CYCLE DE 3 ATELIERS : 65€ + ADHÉSION DE 30€

07 54 36 94 45

SAM. SAD. 15.03

DANSE BRETONNE : ENTREZ DANS LA RONDE DAÑS MOD BREIZH : DAIT EN DRO FEST-DEIZ



14h30 : prestation au cœur de la médiathèque du **cercle de Lanester « Fistouled »** accompagnés par les **musiciens** du département trad du conservatoire de Lanester ; 15h : fest deiz avec différents musiciens. Invitation à « Entrez dans la ronde » pour tout le public dans le hall de la médiathèque ; 16h30 : « Un kfé tu auras ? » pour clore la journée.

2e30 d'enderv : abadenn « **Fistouled** », **kelc'h keltek Lannarstêr**, er vediaoueg, ha da heul gete **sonerion** departamant hengounel skol-sonerezh Lannarstêr. 3 eur : fest-deiz get sonerion ag ar c'hornad, pedet oc'h holl, re vras ha re vunut, da « Zonet en dro » e-barzh hall ar vediaoueg. 4e30 : « Ur banne K-fe ho po ? » evit kloziñ an devezh.

LANNARSTÊR / LANESTER

Orga. Médiathèque Elsa Triolet / Conservatoire de Lanester / Cercle celtique Fistouled

HALL DE LA MÉDIATHÈQUE | 14:00 | INSCRIPTION CONSEILLÉE,
ENTRÉE GRATUITE | 02 97 89 00 70

SAM. SAD. 15.03

DÉMONSTRATION, INITIATION ET STAGE DE DANSE SUIVI D'UN FEST DEIZ STAGE ET FEST-DEIZ / STAJ HA FEST-DEIZ

Maryse Samedi proposera une démonstration suivie d'une initiation à la danse irlandaise. Ensuite, Philippe Kerambloc'h et les danseurs de l'association animeront un stage de danses bretonnes. L'événement se clôturera par un fest-deiz animé par Korollerion ar Mor Bihan et les musiciens de l'école de musique Sonam, avec des rafraîchissements softs et des gâteaux.

Maryse Samedi a ziskouezo d'an dud penaos e vez dañset dañsoù Bro-Iwerzhon hag o lakaay da ober a-benn goude. Àr-lerc'h e tay Philippe Kerambloc'h ha dañserion ag gevredigezh da gas ur staj dañsoù breizhat. Klozet e vo an abadenn get ur fest-deiz kaset get Korollerion ar Mor Bihan ha sonerion ar skol-sonerezh Sonam, evajou hep alkoool a vo, ha katev !

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Korollerion ar Mor Bihan / Ecole de musique Sonam'

SALLE QUEFFÉLEC | 14:00 | DIGOUST / GRATUIT | 06 62 88 24 73

SAM. SAD. 15.03

KIG HA FARZ

CUISINE BRETONNE / KEGINEREZH BREIZH

Préparation du kig-ha-farz par les stagiaires l'après-midi et dégustation le soir même sur place lors du dîner organisé par **Ar-Un-Dro**, dans une ambiance fort sympathique.

Fardet e vo kig-ha-farz d'enderv get ar stajidi ha debret da noz àr ar lec'h da-geñver ar goan kempennet get **Àr-un-Dro Gwidel**, ha bourrapl-bras e vo !

GWIDEL / GUIDEL

Orga. Ar un Dro Gwidel

LA VILLENEUVE-ELLÉ | 14:30 | 140€ | WWW.ARUNDRO.BZH

DIM. SUL 16.03

DAIT DA ZAÑSAL : JABADAO STAGE DE DANSE / STAJ DAÑS

Animé par **Evelyne et Gilles le Meurly**, personnes ressources des danses du pays de l'Aven.

Kaset get **Evelyne ha Gilles Le Meurly**, kaserion-dave evit dañsoù Bro an Aven.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Emglev Bro an Oriant

CENTRE CULTUREL LES ARCS | 9:30 | 5€ | 02 97 21 37 05

DIM. **SUL** 16.03

ELOWAN LE SAUZE : SORTIE D'ALBUM CONCERT / SONADEG

Tanguy Marchand



« Par cet album je veux mettre en avant des mélodies issues du répertoire oral et populaire du pays Vannetais et plus particulièrement du bas-vannetais. Ce territoire m'est important car il est l'écosystème dans lequel se mêlangent toutes mes racines, tant familiales que culturelles. Le concert sera suivi d'un échange et de dédicaces avec l'artiste. Dans le cadre du **Mois du Breton** et des **Deizioù**, organisé par la Ville de Languidic et Emglev Bro an Oriant.

« En albom-mañ en deus faotet din lakaat anavout melodiennoù hag a veze kanet a-veg get an dud e Bro-Gwened, ha dreist-holl e Bro-Gwened-lzel. Tost da ma c'halon eo ar c'hornad-se, rak eno emañ ma gwriad don, re ma familh ha re ar sevenadur en deus ma maget.

Goude ar sonadeg e vo ur pennadig lâret-kaer ha sinadur get an arzour. Savet da-geñver **Mizvezh ar Brezhoneg** hag an **Deizioù**, get ti-Kêr Langedig hag Emglev Bro an Oriant.

LANGEDIG / LANGUIDIC

Orga. Ville de Languidic - Emglev Bro An Oriant
ESPACE DES MÉDIAS ET DES ARTS | 16:30

ENTRÉE LIBRE, RÉSERVATION RECOMMANDÉE | 02 97 65 84 43

LUN. **LUN** 17.03

DÉCOUVERTE DU FOOTBALL GAÉLIQUE DIZOLIÑ MELL-DROAD IWERZHON

Venez découvrir le football gaélique, un sport peu connu en Bretagne, qui combine football et rugby. Profitez de cette occasion pour vous initier à cette discipline originale dans une ambiance conviviale et dynamique !

Dait da welet petra eo ar velldroad gouezelek, un doare kejj etre melldroad ha rugbi. Ha parmen ha gober, dait d'ober ur c'hrogadig ag ar sport dibar-se, bourrapited ha begon a vo.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Lorient Gaelic Athletic Club - Football Gaélique
TERRAIN ANNEXE A MOUSTOIR | 18:30 | 06 88 47 09 97

MER. **MER.** 19.03 > DIM. **SUL** 23.03

CÉLÉBRATION DU 50^{ÈME} ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE LORIENT/ GALWAY DIALOGUE INTERCULTUREL



À l'occasion du 50^{ème} anniversaire du jumelage entre Lorient et la ville de Galway, une délégation officielle irlandaise sera accueillie à Lorient. Cette célébration sera marquée par la présence d'une délégation culturelle, composée de danseurs irlandais et du groupe **Galvian Way**, qui animeront des événements mettant en valeur les échanges entre les deux villes. En plus des activités culturelles, des animations réuniront Irlandais et Bretons du comité de jumelage, pour renforcer les liens d'amitié et de collaboration entre l'Irlande et la Bretagne.

En arbenn a hanterkantvet deiz-ha-blez ar gevellerezh etre an Oriant ha Galway e vo degemeret un dileuriadenn ofisiel a Vro-Iwerzhon en Oriant. Ar lidoù-se a vo merket get donedigezh un dileuriadenn sevenadurel, enni dañserion Iwerzhon hag ar strollad **Galvian Way**, hag a vo kaset gete abadennoù a lakaay er gouloù an eskemmoù etre an div gêr. En tu 'rall d'an oberiantizoù sevenadurel, en em gavo, da-geñver abadennoù, Bretoned hag Iwerzhoniz ar c'homite-gevellin, evit kreñvaat ar liammoù mignoniezh ha kenlabour etre Iwerzhon ha Breizh.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Lorient Galway | 02 97 64 50 77

MER. **MER.** 19.03



LES 60 ANS DE JUMELAGE ENTRE LA BRETAGNE ET L'IRLANDE CONFÉRENCE / PREZEGENN

Conférence animée par par le président de la confédération Bretagne-Irlande **Yves Guichard**.

Prezegenn kaset get **Yves Richard**, prezidant Kengevred Breizh-Bro-Iwerzhon.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. UPB / Emglev Bro an Oriant / Lorient Galway
AMPHITHÉÂTRE DE LA MAISON DES ASSOCIATIONS | 16:00
DIGOUST / GRATUIT | 02 97 21 37 05



VEN. GWE. 21.03

MESSE EN BRETON OFERENN E BREZHONEG

Chapelle Saint-Léonard, Plœmeur, messe bilingue ou totalement en breton, le troisième vendredi du mois, à 18h.

Chapel Sant-Leonard, Plañvour, oferenn divyezhek pe brezhoneg penn-da-benn : bep trivet Gwener ag ar miz, da 6 eur noz.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Paroisse de Plœmeur
CHAPELLE ST-LÉONARD | 18:00



VEN. GWE. 21.03

VEILLÉE FILAJ

Venez chanter, répondre, conter, écouter et faire la fête ! Un lieu chaleureux, possibilité de manger sur place (fromage/charcuterie). Cette veillée festive est organisée chaque 3^{ème} vendredi du mois par l'association **Ar Sklerijenn**.

Dait da ganal, da ziskaniñ, da selaou, da gontañ ha d'ober bourrapl. Tu zo debriñ à ar lec'h (fromaj/charkuterezh). Aozet eo ur filaj bep miz, klasket e vo derc'hel get an trivet Gwener seul taol.

HENBONT / HENNEBONT

Orga. Sklerijenn Henbont
TAVARN TY GAR | 20:00 | DIGOUST / GRATUIT
06 81 77 46 80

VEN. GWE. 21.03 & SAM. SAD. 22.03

SESSION IRLANDAISE ABADENN IWERZHON

Animée par la délégation culturelle, composée de danseurs irlandais et du groupe **Galvian Way**.

Kaset get an dileuriadenn sevenadurel, enni dañserion Iwerzhon hag ar strollad **Galvian Way**.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Lorient Galway
21.03 : GALWAY INN | 21:00 | AU CHAPEAU
22.03 : PLACE MONJARRET | APRÈS-MIDI | AU CHAPEAU

SAM. SAD. 22.03

INITIATION À LA DANSE IRLANDAISE TAÑVA DA ZAÑSOÙ IWERZHON



AN ORIENT / LORIENT

Orga. Lorient Galway / Air d'Eire / House Ceili Band
SALON D'HONNEUR DE LA MAIRIE | 13:30 | AU CHAPEAU

SAM. SAD. 22.03

BIG CEILI CEILI MEUR

Animée par la délégation culturelle, composée de danseurs irlandais et du groupe **Galvian Way**.

Kaset get an dileuriadenn sevenadurel, enni dañserion Iwerzhon hag ar strollad **Galvian Way**.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Lorient Galway
SALON D'HONNEUR DE LA MAIRIE | 20:00 | AU CHAPEAU

SAM. SAD. 22.03

ATELIER MUSIQUE AVEC RÉGIS HUIBAN STAL SONEREZH

Toutes les infos en **page 23**.

An holl titouroù **pajenn 23**.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'
SALLE BEG ER LANN/MDA | 9:30 | 50€ + 15€
DE 9:00 > 12:00 ET 14:00 > 17:00

SAM. SAD. 22.03

CHANTS DU PAYS VANNETAIS SONENNOÙ BRO-GWENED STAGE DE CHANT / ATALIER KAN

Toutes les infos en **page 23**.

An holl titouroù **pajenn 23**.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'
SALLE BEG ER LANN/MDA | 9:30 | 50€ + 15€
07 54 36 94 54

SAM. SAD. 22.03

FEST-NOZ DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE SONAM' FEST-NOZ

Toutes les infos en **page 25**. An holl titouroù **pajenn 25**.

SANTEZ-ELEN / SAINTE-HÉLÈNE

Orga. Ecole de musique Sonam'

SALLE BEG ER LANN | 07 54 36 94 54



DIM. SUL 23.03

QUIZ BILINGUE KWIZ DIVYEZH

Par équipe, venez tester vos connaissances sur la Bretagne.
Dre skipailh, dait da amprouiñ ho anaoudegezh a Vreizh.

GWIDEL / GUIDEL

Orga. Emglev Bro an Oriant / Ar un Dro e Gwidel

PETITE SALLE DE KERPRAT | 14:00 | DIGOUST / GRATUIT
02 97 21 37 05

SUL. SUL. 23.03

SESSION IRLANDAISE ABADENN IWERZHON

Animée par la délégation culturelle, composée de danseurs irlandais et du groupe **Galvian Way**.

Kaset get an dileuriadenn sevenadurel, enni dañserion Iwerzhon hag ar strollad **Galvian Way**.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Lorient Galway

BAR D'EN FACE | 17:30 | AU CHAPEAU

VEN. GWE. 28.03

VILAINE - POLYPHONIES CONCERT / SONADEG

Vilaine vous emmène à la croisée des chemins, entre le fleuve de notre région et une légende bretonne, entre l'écoute et la danse. Le projet propose un répertoire original qui s'inscrit dans une démarche de création pure, où se mêlent les différents éléments traditionnels : la danse, les langues régionales (de France métropolitaine) et les couleurs des chants du monde. Vilaine se veut tantôt brute, tribale et pour cela s'accompagne de percussions, mais aussi douce, envoûtante et laisse alors les voix totalement libres et aériennes, à capella ou soulignées de quelques touches instrumentales.

Ho kas a ra Vilaine doc'h krouz an hentoù, etre stêr hor bro hag ur vojenn breizhat, etre selaou ha dañs. Ar raktres-se a ginnig deomp ur roll-sonennoù dibabet e stern un argerzh krouidigezh digej, lec'h ma 'n em deuz elfennoù hengou-

nel a bep rumm : an dañs, ar yezhoù bihan (ag an C'hwech-kogn) hag arliouioù kanennoù ar bed-holl. Tro-ha-tro en em zisko Vilaine divras, meuriadel, hag evit kement-se e raont get talmadurioù, hag ivez dous troioù arall, hag e laoskont neuze ar bouezhoù en o frankiz klok da nijal en avel, a-veg, peotramant douget get notennigoù un nebeud benvegoù.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Amzer Nevez

AMZER NEVEZ | 20:30 | 02 97 86 32 08

SAM. SAD. 29.03

CHANT BRETON «FACE À FACE» KAN BREIZH « PENN-OC'H-PENN» CONCERT / SONADEG



Les chanteuses **Yannick Gargam** et **Sylvie Guiner** mêlent en écho chants en breton et en gallo sur une même thématique

Sonadeg e brezhoneg get **Sylvie Guiner** ha **Yannick Gargam**.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Spered Kewenn

SALLE LES ARCS | 17:00 | 18€ | 06 63 38 31 20

SAM. SAD. 29.03

CONCERT SONADEG

Se produiront : **Hent Telenn Breizh** (les harpistes de l'école de harpe ancienne), **Shane McKay**, le trio **Conan Gore**, et **Herriwen**, un groupe breton trad-électro avec **Jean et Mikaël Herrou** (chant et harpe), **Lenn Derreumaux** (cornemuse et guitare) et **Riwall Harjay** (électro), mêlant tradition et sonorités modernes.

An dud a vo klevet : **Hent Telenn Breizh** (telennerion ar skol telenn gozh), **Shane McKay**, an triad **Conan Gore**, **ha Herriwen**, ur strollad a Vreizh trad-elektro get **Jean ha Mikaël Herrou** (kan ha telenn), **Lenn Derreumaux** (binioù bras ha gitar) **ha Riwall Harjay** (elektro), ur c'hejaj hengoun ha sonerezh a-vremañ.

KLÉGER : CLÉGUER

Orga. Breizh Pan Celtic

ÉGLISE PAROISSIALE | 20:00 | DIGOUST / GRATUIT
06 69 18 44 96

SAM. SAD. 29.03

ODYSSÉE INTERCÉLTIQUE 4 CONCERT / SONADEG



Inaugurée en 2022, la série « Celtic Odyssey » du Festival Interceltique de Lorient poursuit son exploration des univers celtiques sous la direction artistique du musicien écossais **Calum Stewart**. Ce quatrième volet de l'aventure, marquant la première participation de Calum Stewart en tant que directeur artistique, met l'accent sur les rencontres entre artistes des huit nations celtes. Pour cette nouvelle édition, Calum Stewart rassemblera une prestigieuse sélection d'artistes de renommée internationale, offrant un voyage musical traversant l'arc celtique atlantique, du Sud au Nord. Le concert sera présenté en avant-première exceptionnelle du Festival Interceltique de Lorient 2025, dans le cadre des Échappées Interceltiques, un événement proposé conjointement par le Festival Interceltique de Lorient et le Théâtre de Lorient.

An heuliad "Celtic Odyssey", savet diàr atiz Gouelioù Keltiek an Oriant a zalc'h da ergerzhed ar bedoù kelt edan renerezh arzel ar muzikour skosat **Calum Stewart**. Setu pedervet lodenn an heuliadenn-se, merket get donedigezh Calum Stewart, evit ar wezh kentañ, èl renour arzel. Lakaat a ray ar pouez àr ar c'hejadennoù etre arzourion ag an eizh broad kelt. Evit an abadenn nevez-mañ e vo bodet get Calum Stewart bleuñv kaerañ arzourion brudet er bed a-bezh, ha kinnig a ray ur veaj sonet a-dreuz-da-dreuz ar wareg kelt atlantel, ag ar Su d'an Norzh. Kinniget e vo ar sonadeg, evel ur ragabadenn dreistordin da Festival Etrekeltek an Oriant 2025, e-ser an Achapadennoù Etrekeltek, un darvoud kinniget get ar Festival àr-un-dro get C'hoariva an Oriant.

AN ORIENT / LORIENT

Orga. Théâtre de Lorient / Festival Interceltique de Lorient
GRAND THÉÂTRE, SALLE MARIE DORVAL | 20:00
PAYANT | THEATREDELORIENT.FR



SAM. SAD. 29.03

COURTS-MÉTRAGES BILINGUES FILMOÙ BERR DIVYEZHKEK



Courts métrages réalisés par **André Le Moustarder**, en breton et en français. Portraits de personnalités décorées du prestigieux Collier de l'Hermine, pour leur démarche en faveur de la Bretagne : Joël Cornette, Les Tri Yann, Monique Le Boulch, Irène Frachon, Denez Prigent...

Berrfilmoù sevenaet get **André Le Moustarder**, e brezhoneg hag e galleg. Poltreoù tud brudet deroet dezhe Kolier an Erminig, evit o buhez hag oberoù e servij Breizh : Joël Cornette, an Tri Yann, Monique Le Boulch, Irène Frachon, Denez Prigent...

BUBRI / BUBRY

Orga. Poar al Leur
20:30 | 5€

DIM. SUL 30.03

DAIT DA ZAÑSAL : ROND PALUDIER DU CROISIC, RIDÉE DE LA TURBALLE ET DANSES DE PORNIC STAGE DE DANSE / STAJ DAÑS

Animé par **Corentin Bagot**, moniteur Kenleur.
Kaset get **Corentin Bagot**, monitour Kenleur.

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Emglev Bro an Oriant
SALLE LES ARCS | 9:30 | 5€ | 02 97 21 37 05



DEIZIOÙ AR VUGALE

LES DEIZIOÙ DES ENFANTS



 SAM. SAD. 18.01

ISTOERIOÙ LECTURE / LENNADENN

Lectures et animations ludiques pour jouer avec la langue bretonne.

Lennadennoù hag oberiantizoù deverrus evit c'hoari get ar brezhoneg.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Médiathèque Passe-Ouest/ Sklaer Breizh

MÉDIATHÈQUE PASSE-OUEST | GRATUIT / DIGOUST | 10:30

SUR INSCRIPTION : PASSE-OUEST@PLOEMEUR.NET / 02 97 86 98 50 | 3 À 6 ANS

 SAM. SAD. 25.01

SOLAN & LUDVIG : NEDELEG DIZERC'H E FLÄKLIPA DESSIN ANIMÉ / TRESADENN BEV



C'est bientôt Noël à Fläklypa. Comme tous les habitants, Solan et Ludvig attendent la neige. Hélas, elle

ne tombe pas... Leur ami Réodor décide alors de fabriquer un canon à neige ultrapuissant ! Mais lorsque l'ambitieux directeur du journal local s'empare de la machine, Solan et Ludvig doivent prendre les choses en main pour éviter la catastrophe...

Emañ an Nedeleg o tostaat e Fläklypa, hag o c'hortoz an erc'h emañ Solan ha Ludvig, evel ar gêriadenniz-all. Met siwazh dezho n'eus ket feson erc'h tamm ebet... Neuze e tiviz Reodor, o mignon, sevel ur c'hanol erc'h galloudus meurbet ! Met pa lak rener ar gazetenn e grabanoù war ar mekanik-se e rank Solan ha Ludvig kemer an traoù e karg, kuit d'ar gêriadenn da vezañ distrujet abalamour dezhañ ha d'e raktresoù bras...

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Skoazell Diwan Rianteg & Centre Culturel de Riantec

SALLE AUDIOVISUELLE | GRATUIT / DIGOUST | 10:30 | 02 56 54 82 11 | À PARTIR DE 5 ANS

SAM. SAD. 01.02

BENOÏT GENELETTI EN DÉDICACE KEJADENN GET BENOÏT GENELETTI LECTURE / LENNADENN

Rencontre avec l'auteur jeunesse suivie d'une séance de dédicace.

Benoît Geneletti, skrivagnour evit ar yaouankiz, a ginnig e levrioù.

BUBRI / BUBRY

Orga. Liammzer

SALLE LIAMMZER | GRATUIT / DIGOUST | 10:00
02 90 38 08 93 | 6 À 12 ANS



SAM. SAD. 01.02

LECTURES EN BRETON LENNADENNOÙ E BREZHONEG

ZINZAG-LOKRIST / INZINZAC-LOCHRIST

Orga. Ar Sklêrijenn Henbont

MÉDIATHÈQUE | GRATUIT / DIGOUST | 10:30
06 81 77 46 80 | 3 À 8 ANS



MER. MER. 05.02

LENNADENN E BREZHONEG LECTURE EN BRETON

LOKMIKAELIG / LOCMIQUELIC

Orga. Médiathèque / Skoazell Diwan

MÉDIATHÈQUE | GRATUIT / DIGOUST | 11:00
MEDIATHEQUE@MAIRIE-LOCMIQUELIC.FR



SAM. SAD. 08.02

ISTOERIOÙ LECTURE / LENNADENN

Lectures et animations ludiques pour jouer avec la langue bretonne.

Lennadennoù hag oberiantizoù deverrus evit c'hoari get ar brezhoneg.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Médiathèque Passe-Ouest/ Sklaer Breizh

MÉDIATHÈQUE PASSE-OUEST | GRATUIT / DIGOUST | 10:30
SUR INSCRIPTION : PASSE-OUEST@PLOMEUR.NET /
02 97 86 98 50 | 3 À 6 ANS

SAM. SAD. 08.02

DESSINER LES OISEAUX TRESAÑ AL LABOUSED ATELIER DESSIN / ATALIER TRESIÑ

Matériel fourni.

Danvezioù pourvezet.

BUBRI / BUBRY

Orga. Sklaer Breizh

5€ | 15:00 | SUR INSCRIPTION
SKLAER.BREIZH@GMAIL.COM | 6 À 12 ANS

MAR. MEU. 12.02

LA JOURNÉE DES ENFANTS DEVEZH AR VUGALE CULTURE BRETONNE / SEVENADUR BREIZH

Les enfants sont invités à découvrir plusieurs facettes de la culture bretonnes : danses, ateliers broderie, crêpes...

Kouviet eo ar vugale da zonet da zizoliñ meur a arvez a sevenadur hor bro : dañsoù, atalier broderezh, alej krampouezh...

LANNARSTËR / LANESTER

Orga. Korollerien ar Skov

16 RUE LARNICOL | 14:00 | 06 79 14 25 08

MER. MER. 19.02

LES PETITS PÂTISSIERS AR BASTEZERION VIHAN ATELIER DE PÂTISSERIE ATALIER KATEVEREZH

LANNARSTËR / LANESTER

Orga. Korollerien ar Skov

16 RUE LARNICOL | 14:00 | 06 79 14 25 08



MER. MER. 26.02

BÉBÉS LECTEURS EN BRETON BABIGED LENNERION E BREZHONEG

Venez écouter des histoires et comptines en breton !

Dait da selaou doc'h istoerioù ha rimadelloù e brezhoneg !

RIANTEG / RIANTEC

Orga. Médiathèque Anjela Duval/ Skoazell Diwan Rianteg
MÉDIATHÈQUE ANJELA DUVAL | 10:15 | 02 56 54 82 11
DIGOUST / GRATUIT | **JUSQU'À 3 ANS**



MARS MIZ MEURZH 2025

TOURNÉE DE CINÉMA EN BRETON 2025 TROIAD SINEMA E BREZHONEG 2025



Films proposés dans le cadre du **Mois de la langue bretonne** :

- A partir de 3 ans : «Les bottes de la nuit», de Pierre-Luc Granjon (12 mn) / «Une guitare à la mer», de Sophie Roze (30 mn)
- A partir de 7 ans et pour les collégien.nes : «Sauvages !» de Claude Barras (1h28)

Filmoù kinniget en arbenn a **Vizvezh ar Brezhoneg** :

- Adal 3 blez : «Re votoù an noz» get Pierre-Luc Granjon (12 mn) / «Ur gitar er mor» get Sophie Roze (30 mn)
- Adal 7 vlez hag evit skollajidi : «Pennoù-gouez !» get Claude Barras (1 eurriad 28 mn)

PAYS DE LORIENT / BRO AN ORIENT

Orga. Daoulagad Breizh/Région Bretagne /
Emglev Bro an Oriant

SUR INSCRIPTION | 02 97 21 37 05 | **PUBLIC SCOLAIRE**



SAM. SAD. 01.03

«AL LOUARN BRAS DROUK HA KONTADENNOÙ ALL...» DESSIN ANIMÉ SOUS-TITRÉ EN FRANÇAIS TRESADENN BEV ISTITLET E GALLÈG



Ceux qui pensent que la campagne est un lieu calme et paisible se trompent, on y trouve des animaux particulièrement agités, un Renard qui se prend pour une poule, un Lapin qui fait la cigogne et un Canard qui veut remplacer le Père Noël. Si vous voulez prendre des vacances, passez votre chemin...

Ar re a soñj dezho eo sioul ha didrouz ar maezioù a fazi penn-da-benn. Kavet e vez eno loened fich-fich, ul Louarn hag a soñj dezhañ eo ur yar, ul Lapin oc'h ober ar C'hwibon hag un Houad a fell dezhañ kemer plas an Tad Nedeleg... Mar doc'h e soñj kemer vakañsoù, kerzhit get ho hent...

LANVAODAN / LANVAUDAN

Orga. Mairie / Emglev Bro an Oriant
LA GRANGE | 10:30 | 02 97 33 33 08 | **À PARTIR DE 5 ANS**



SAM. SAD. 01.03

LECTURE EN BRETON LENNADENN E BREZHONEG HENBONT / HENNEBONT

Orga. Ar Sklêrijenn Henbont
MÉDIATHÈQUE | 10:30 | 06 81 77 46 80
DIGOUST / GRATUIT | **3 À 8 ANS**



 SAM. SAD. 01.03

**LECTURE EN BRETON
LENNADENN E BREZHONEG**

AN ORIENT / LORIENT

*Orga. Médiathèque François Mitterrand /
Div yezh an Oriant / Skoazell Diwan an Oriant /
Emglev Bro an Oriant*

AUDITORIUM DE LA MÉDIATHÈQUE | 10:30
02 97 84 33 60

 SAM. SAD. 01.03

**LECTURE EN BRETON
LENNADENN E BREZHONEG**

Lecture en breton pour les petits.

Lennadenn e brezhoneg evit ar re vihan

KEWENN / QUÉVEN

Orga. Speread Kewenn

MÉDIATHÈQUE | 16:00 | DIGOUST / GRATUIT
06 63 38 31 20

 SAM. SAD. 08.03

**ISTOERIOÙ
LECTURE / LENNADENN**



Lectures et animations ludiques pour jouer avec la langue bretonne.

Lennadennoù hag oberiantizoù deverrus evit c'hoari get ar brezhoneg.

PLAÑVOUR / PLEMEUR

Orga. Médiathèque Passe-Ouest / Sklaer Breizh
MÉDIATHÈQUE PASSE-OUEST | GRATUIT / DIGOUST | 10:30
SUR INSCRIPTION : PASSE-OUEST@PLOEMEUR.NET /
02 97 86 98 50 | 3 À 6 ANS

 MER. MER. 12.03

**LECTURE EN BRETON
LENNADENN E BREZHONEG**

RIANTEG / RIANTEG

Orga. Médiathèque Anjela Duval / Skoazell Diwan Rianteg
MÉDIATHÈQUE ANJELA DUVAL | 11:00 | 3€
DIGOUST / GRATUIT | 02 56 54 82 11 | À PARTIR DE 3/4 ANS



SAM. SAD. 15.03

LA BOUM DES ENFANTS BOUM EVIT AR VUGALE



Venez faire la fête : Initiation hula hoop en breton à partir de 15 h (à partir de 6 ans) / Boum pour tous de 16 h à 18 h / Maquillage, animations, bar à bonbons...

Dait ha rip d'ar bourrapl : Tañva hula hoop e brezhoneg adal 3 eur d'enderv (adal 6 vlez) / Boum evit an holl etre 4 eur ha 6 eur d'enderv / Dremmlivaj, stalioù a bep sort, tavarn-madigoù...

KERVIGNAG / KERVIGNAC

Orga. Diwan Rianteg / Diwan an Oriant / Kervign'art
KERNOURS | 15:00 | 3€
SKOAZELLDIWANANORIENT@GMAIL.COM
ENFANTS SCOLARISÉS EN FILIÈRE BILINGUE



SAM. SAD. 22.03

LECTURE EN BRETON POUR LES TOUT-PETITS LENNADENN E BREZHONEG EVIT AR VITIK AN ORIENT / LORIENT

Orga. Emglev Bro an Oriant / Div Yezh / Diwan
MÉDIATHÈQUE | 10:30 | 02 97 84 33 75
JUSQU'À 3 ANS



SAM. SAD. 29.03

«ZOG HAR AR VEZEIEN NIJ» DESSIN ANIMÉ SOUS-TITRÉ EN FRANÇAIS TRESADENN BEV ISTITLET E GALLÈG



Zog est un jeune dragon passionné mais maladroit. À l'école des dragons, il apprend à voler, à rugir, à cracher du feu et à combattre. Et enfin, pour parachever sa formation : capturer une princesse.

Un aerouant yaouank entanet met dizampart zo eus Zog. E skol an erevent e vez desket gantañ nijal, kroزال, tufañ tan hag en em gannañ. Ha dreist pep tra, evit peurlipat e zeskadurezh : tapout ur briñsez.

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Div Yezh Plañvour/ Emglev Bro an Oriant
CENTRE CULTUREL PASSE-OUEST | 11:00
DIGOUST / GRATUIT | 06 98 36 31 53 | 3 À 6 ANS

TOUS LES SAMEDIS

BEP SADORN

ATELIERS DE DANSE ATALIEROÙ DAÑS

Venez chanter et danser !

Deuit da ganañ ha da zañsal !

PLAÑVOUR / PLÈMEUR

Orga. Sklaer Breizh
EHPAD KERLOUDAN, RUE DE CORNOUAILLE | 11:00
SKLAER.BREIZH@GMAIL.COM
À PARTIR DE 7 ANS ET ADULTES



UN SAMEDI SUR 2

BEP EIL SADORN

CAUSERIE EN BRETON LÂRET KAER E BREZHONEG

Venez papoter !

Deuit da flapiñ-flapañ !

PLAÑVOUR / PLĒMEUR

Orga. Sklaer Breizh

LONGÈRE SAINT-BIEUYZ | 15:00

SKLAER.BREIZH@GMAIL.COM

OUVERT À TOUS

HAG IVEZ ET AUSSI



ETREZOMP-NI E BREZHONEG CHRONIQUES / KRONIKENNOÙ DANIEL DOUJET

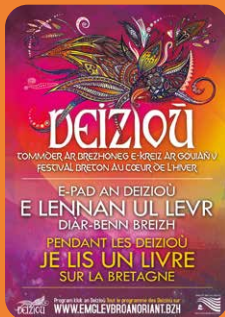
Tous les vendredis sur emglevbroadoriant.bzh une nouvelle chronique sur des thèmes variés : parfois sur notre pays, notre langue et notre culture bien sûr, mais aussi sur d'autres thèmes de toutes sortes, avec quelques explications concernant certains termes pour en faciliter la compréhension.

Bep Gwener war emglevbroadoriant.bzh e vez ur gromikenn nevez, e brezhoneg. A bep sort a vo kavet e-barzh, diâr-benn hor bro, hor yezh, hor sevenadur a-wezhadoù, ha diâr-benn traoù arall ivez, get un nebeud gerioù displeget.

PENDANT LES DEIZIOÙ... JE LIS ! E-PAD AN DEIZIOÙ... E LENNAN !

Mise en avant du fonds breton dans différentes médiathèques du Pays de Lorient.

Graet e vez un tammig ton d'ar levrioù ha pladennoù a Vreizh e mediaouegoù Bro an Oriant.



UN SAMEDI SUR 2

BEP EIL SADORN

APRÈS-MIDI JEUX ENDERVIAD G'HOARIOÙ

Venez jouer !

Deuit da c'hoari !

PLAÑVOUR / PLĒMEUR

Orga. Sklaer Breizh

EHPAD KERLOUDAN, RUE DE CORNOUAILLE | 15:00

SKLAER.BREIZH@GMAIL.COM | OUVERT À TOUS DÈS 5 ANS

TOUS LES SAMEDIS

BEP SADORN

ATELIERS DE DANSE ATALIEROÙ DAÑS

Venez chanter et danser !

Deuit da ganañ ha da zañsal !

PLAÑVOUR / PLĒMEUR

Orga. Sklaer Breizh

EHPAD KERLOUDAN, RUE DE CORNOUAILLE | 10:00

SKLAER.BREIZH@GMAIL.COM | DE 3 À 6 ANS



CHRONIQUE EN BRETON KRONIKENN E BREZHONEG



Chaque semaine du mois de mars, retrouvez la chronique en breton de **Patrig Dréan** dans Ouest-France dans le cadre du mois du breton.

Adkavit, **bep sizhun a-bad miz Meurzh**, ar gromikenn skrivet e-barzh Ouest-France get **Patrick Dréan**, da-geñver mizvezh ar brezhoneg.

EMGLEV BRO AN ORIENT

RENCONTRE DES BRETONNANTS EMGAV AR VREZHONEGERION

Tous les mercredis à 18h au bar The Galway Inn à Lorient. Ouvert aux bretonnants de tous niveaux, organisé par Emglev Bro an Oriant.

Bep Merc'her, emgav da 6e noz e tavn The Galway Inn en Oriant. Digor eo d'an holl vrezhonegerion, n'eus forzh ho liveoù, savet get **Emglev Bro an Oriant**.

CONSTRUISONS
ENSEMBLE
 votre AVENIR
 EN BRETON

PARCOURS DE FORMATION
 complets ou composés, en présentiel,
 hybride et e-learning

roudour

SCOP ROUDOUR
 Ti ar Vro - 8, plasaenn Gwirioù Mab-Den 29270 KARAEZ
 02 98 99 75 81 degemer@roudour.bzh

Qualiopi
 LEADER
 LEADER
 LEADER

www.roudour.bzh

Pladennoù, levrioù ha profoù
 Disques, livres et cadeaux

coop
 breizh

Stal traoù Breizh hag ar broioù geltiek
 Magasin spécialisé Bretagne et pays celtiques

60 straed ar porzh / 60 rue du port
 AN ORIENT / LORIENT
 Tél./Plg. 02 97 21 22 17
 www.librairiecoopbreizh.bzh

AR GENDIRI EUS AMERIKA

**Festival
 Etrekeltiek**
 an ORIENT 1-10 EOST 2025

54^{vet} emuod ar gelted

VISITE DE LA DISTILLERIE

En juillet et août : du lundi au jeudi : 10h30 - 15h et 16h30,
le vendredi : 10h30 et 15h. Le reste de l'année : sur RDV.



**DISTILLERIE
DES MENHIRS**

L'Esprit Breton
par Excellence

WHISKY EDDU - LAMBIG
POMMEAU - CIDRE



29700 PLOMELIN · ☎ 02 98 94 23 68

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ,
CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION



18 RUE DE BELGIQUE - 56100 LORIENT
02 97 64 50 77



2 place Polig Montjarret - 56100 Lorient
09 67 17 76 57 - thewestportinn.fr



1, Place Polig Monjarret
56100 LORIENT - 02 97 21 61 57

HON IZILI 2025 NOS ADHÉRENTS 2025

- AFIL
- Air d'Eire
- Amzer Nevez
- Ar Sklêrijenn
- Àr-un-dro
- Bagad Ar Lenn Glas
- Bagad Bro Kervignac
- Bagad Sant-Ewan - Bubry
- Bagad Sonerien an Oriant
- Bagad Sonerien Plañvour
- Bagad Sonerion Lannarstêr
- Breizh Pan Celtic
- Breizh Unvan
- Bretagne Culture Diversité
- Confrérie du Gâteau breton
- Club Kilt du Pays de Lorient
- Courants d'Airs
- Div Yezh An Oriant
- Div Yezh Gwidel
- Div Yezh Henbont
- Div Yezh Kewenn
- Div Yezh Langedig
- Div Yezh Plañvour
- Divaskell Sant Jili
- Du-mañ ha du-hont
- Divaskell Sant Jili
- Éc. Ste-Marie Pie X
- Ecole de musique Sonam'
- Festival Interceltique Lorient
- Festoù
- Kanerion an Oriant
- Kas a barh Ploue
- Kelc'h An Drouz Vor
- Kelc'h Armor Argoat
- Kelc'h Avel Nevez Plañvour
- Kelc'h Barzh Bleimor
- Kelc'h Boked er Lann
- Kelc'h Brizeux
- Kelc'h Bugale an Oriant
- Kelc'h Fistouled Lann Ester
- Kelc'h Rahed Coet
- Kenleur Mor Bihan
- Korollerien an Aod
- Korollerion ar Mor Bihan
- Korollerien ar Skorv
- Les Forbans de Lorient
- Les Gabiers d'Artimon
- Les Mat'lots du Vent
- Liammzer
- Lorient Gaelic Athletic Club
- Lorient Galway
- Mignoned ar Brezhoneg
- Parchenn
- Parfum de Folk
- Poar ar 'Leur
- Poellgor Bro Gozh Ma Zadoù
- Roc'h
- Roudour
- Samhain
- Skoazell Diwan an Oriant
- Skoazell Diwan ar Vorlenn
- Skol an Amzer Da Zont
- Skol Diwan an Oriant
- Skol Diwan Rianteg
- Son ar Leuren
- Spered Bro Ploue
- Soubenn
- Spered Kewenn
- Stumdi
- Stones land pipe band
- Tarzh an Deiz
- Université Populaire Bretonne

HOR KEVELERIEN NOS PARTENAIRES





Depuis 1985, Deizioù est le festival breton au coeur de l'hiver organisé par notre fédération **Emglev Bro an Oriant**, nos adhérents et les communes partenaires. Il se déroule annuellement de février à mars au Pays de Lorient.

Plus de 150 événements sont proposés : concerts, fest-noz, ateliers de broderie, de cuisine, de danse, spectacles, expositions, conférences, concours, stages, théâtre...

A-c'houde 1985 e kinnig **Emglev Bro an Oriant** festival an Deizioù e-penn kentañ ar blez. Aozet eo ar festival-mañ get Emglev Bro an Oriant, he c'hevredigezhioù ezel ha kumunioù ar c'hornad e Bro an Oriant.

Oc'h penn 150 darvoud a vez àr ar roll : sonadegoù, festoù-noz, atalieroù broderezh, keginerezh ha dañs, arvestoù, diskouezadegoù, prezegenoù, kenstrivadegoù, stajoù, c'hoariva...

PROGRAMME COMPLET SUR ROLL AN ABADENNOÙ KLOK ÀR :
www.emglevbroanorient.bzh

Depuis 1985, Emglev Bro an Oriant est la fédération des associations culturelles bretonnes du Pays de Lorient agissant pour la promotion, la préservation et la transmission de la matière culturelle de Bretagne au plus grand nombre. Implantée à Lorient, son territoire d'action inclut les communes de Lorient Agglomération et de la communauté de communes de Blavet Bellevue Océan.

Annuellement, notre Entente de Pays anime le Pays de Lorient à travers des activités en breton et en français et participe activement aux événements du territoire (Mois du breton, Fête de la Bretagne, Ar Redadeg, Fête de la Musique, Festival Interceltique de Lorient...).

A-c'houde 1985 eh eus a Emglev Bro an Oriant, kevread kevredigezhioù sevenadurel breizhek Bro an Oriant. Labourat a ra evit brudiñ, sevel krog ha brasaat tachenn yezh ha sevenadur Breizh evit an holl. E burev a zo en Oriant, met labourat a ra àr kumunioù tolpad-kêrioù an Oriant hag hini Bellevue Blavet Océan. Bep blez e aoz hon Emglev-Bro abadennoù, e brezhoneg hag e galleg, ha kemer a ra perzh e darvoudoù an triad (Mizvezh ar Brezhoneg, Gouel Breizh, Ar Redadeg, Gouel ar Sonerezh, Emvod ar Gelted...).

EMGLEV BRO AN ORIENT
emglev@ebo.bzh | 02 97 21 37 05

Maison des Associations, 5 Place Bonneaud - Lorient

EMGLEV BRO AN ORIENT



ENTENTE CULTURELLE BRETONNE DU PAYS DE LORIENT